

Die Wochenzeitung im Kreis Paderborn

# PADERBORNER

HEGGEMANNMEDIEN GmbH

## JOURNAL

20. November 2019 | Ausgabe 189 | 8. Jahrgang

TÄGLICH BRANDAKTUELLE  
NEWS ONLINE LESEN!  
[www.paderborner-journal.de](http://www.paderborner-journal.de)

### Freie Fahrt auf der Autobahn A33

Letzter Bauabschnitt feierlich freigegeben

**Borgholzhausen/OWL.** Der letzte noch fehlende Bauabschnitt der A33 zwischen Halle und Borgholzhausen ist am Montag, dem 18. November im Beisein von NRW-Verkehrsminister Hendrik Wüst feierlich für den Verkehr freigegeben worden. Zahlreiche Persönlichkeiten aus Politik und Gesellschaft folgten in einem eigens errichteten Festzelt auf einer Videoleinwand, wie die ersten Autos nach dem symbolischen Druck auf einen „Buzzer“ den neuen Streckenabschnitt befuhren. Unter großer Anteilnahme der Bevölkerung wurde das lange erwartete Ereignis gefeiert. Würstchen, Freibier und Glühwein gehörten an diesem trüben Novembertag mit dazu, die Spedition Kühne & Nagel hatte eigens ihr Firmengelände zur Verfügung gestellt.



Der Landrat des Kreises Gütersloh, Sven Georg Adenauer, sprach von schönsten Tag seiner Amtszeit.

„Das ist wie ein sechser in Lotto für OWL!“ konstatierte Enak Ferlemann, Staatssekretär im Bundesverkehrsministerium. Die Bedeutung der A33 als Anbindung der Region OWL an die Niedersächsischen Seehäfen und damit an den Weltmarkt wurde in den Reden der

Politiker mehrfach hervorgehoben. Mit 36 Brückenbauwerken, davon sechs Grünbrücken für den Wildwechsel, gehört der neue, rund 12 Kilometer lange A33-Abschnitt zu den teuersten Autobahnstrecken Deutschlands. Eine Investition, die sich lohnt habe, so NRW-Verkehrsminister Hendrik Wüst. Von 24.000 Fahrzeugen, die sich bis zuletzt

täglich durch Halle und Borgholzhausen quälten, kämen nun rund 18.000 auf die neue Strecke. Am Ende ergriff auch der Landrat des Kreises Gütersloh, Sven Georg Adenauer das Wort, obgleich er gar nicht auf der Rednerliste stand.

Der maßgeblich Mitbegründer der Initiative „A33-sofort!“ sprach vom schönsten Tag seiner bisherigen Amtszeit. Vom durchgängigen Verkehr von OWL nach Osnabrück profitiert auch das Paderborner Land. Die Fahrzeit in die niedersächsische Metropole und die Anbindung über die A30 nach Holland verkürzt sich um mehr als 20 Minuten. Vom ersten Spatenstich der A33 bei Paderborn bis zum nun erfolgten Lückenschluss sind mehr als 40 Jahre vergangen.



NRW-Verkehrsminister Hendrik Wüst hinterlässt sein Autogramm auf dem letzten Baustellenschild

### Dieselfahrverbote auch in Paderborn?

Update: Klage um Fahrverbote in Paderborn

**Paderborn.** Saubere Luft ist ein hohes Gut, das in den letzten Jahrzehnten nicht ausreichend gewürdigt wurde. Denn Schadstoffe sind in der Regel unsichtbar, wirken dafür umso stärker:

die europäische Umweltagentur hat kürzlich festgestellt, dass im Jahre 2016 in Europa 400.000 Tote auf das Konto von Luftverschmutzung gehen. Stadt und Bezirksregierung nehmen

das Problem sehr ernst: bereits seit 2011 wird ein sogenannter Luftreinhalteplan verfolgt, der auf Grund der aktuellen Entwicklungen fortlaufend überprüft wird und zuletzt im Juli 2019

angepasst wurde. Straßensperrungen und andere Verbote sollen durch einen Maßnahmenkatalog vermieden werden.

Fortsetzung auf Seite 19

**SCHNEEWITTCHEN**  
DAS MUSICAL

Sa., 04.01.2020, 15 Uhr

**PADERHALLE**

Tickets & Infos:  
[www.theater-liberi.de](http://www.theater-liberi.de)

Sparkasse Paderborn-Detmold **Liberi**

GEMEINSAM GUT GEBAUT.

**YTONG**  
Bausatzhaus

Ihr Premiumhaus aus Ytong:

- Energieeffizient
- Hochwertig
- Wohngesund

**MEHR RAUM FÜR KINDER!**

Das familienfreundliche **Bauhaus BHS 122** als KfW-Effizienzhaus 55 einzugsfertig mit Eigenleistung **ab 199.700 EUR**

Sie sind neugierig? Senden Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie uns einfach an.

IHR PARTNER VOR ORT:

**domoplan**

domoplan GmbH  
05252 937 1172  
[www.domoplan-bauenmitsystem.de](http://www.domoplan-bauenmitsystem.de)

**Trattoria Piccolo Mondo am Park**

**NEUERÖFFNUNG**  
am 27. November  
ab 18 Uhr

Genießen Sie die italienische Küche in unserem Familienbetrieb!

Zur Eröffnung:  
1 Glas Prosecco und Antipasti  
(\*gegen Vorlage dieser Anzeige gültig bis zum 30.11.2019)

Öffnungszeiten in der Adventszeit:  
täglich 11.00 bis 23.00 Uhr

Gern richten wir Ihre Familien- und Firmenfeier aus!

Arminiusstraße 25 · 33175 Bad Lippspringe · Tel.: 0 52 52 / 97 09 600

Erfahren Sie mehr auf Seite 13

# Festlicher Lichterglanz in der Innenstadt

Paderborner Weihnachtsmarkt beginnt am 22. November



Der Markt- und Domplatz bezaubert auch in diesem Jahr wieder durch seine Lichtinszenierungen. Foto: Stadt Paderborn

**Paderborn.** Wenn der Markt- und Domplatz in hellem Licht erstrahlt, sich das Rathaus in den größten Adventskalender der Region verwandelt und das gesamte Areal zwischen Dom, Gaukirche, Schildern und Neuem Platz gemütliche Atmosphäre versprüht – dann lädt der Paderborner Weihnachtsmarkt wieder zum Bummeln ein.

In diesem Jahr heißt er die Besucherinnen und Besucher von Freitag, 22. November, bis Montag, 23. Dezember, vor historischer Kulisse und liebevoll dekoriertem Ambiente willkommen. Auch in diesem Jahr sorgt die stimmungsvolle Beleuchtung der Innen-

stadt für weihnachtliches Flair. Strahlender Mittelpunkt bildet der Paderborner Dom mit seinem 92 Meter hohen Turm, der dank modernster LED-Technik schon aus der Ferne zu sehen ist. Doch nicht nur der Domturm, sondern auch der gesamte Markt- und Domplatz bezaubert durch seine Lichtinszenierungen. An beinahe 50 Ständen werden dort Kunsthandwerk, Weihnachtsdekorationen und Genußvolles für den Gaumen angeboten. Wer sich dem Weihnachtsmarkt aus Richtung Westerntor nähert, wird bereits dort mit weihnachtlicher Dekoration in den Bäumen und am Brunnen begrüßt. Die gesamte Westernstraße entlang zieht sich der Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln. Die aufwendigen Lichtin-

szenierungen werden jeden Tag ein Fenster in der prächtigen Weserrenaissance-Fassade geöffnet und gibt den Blick auf eines der 24 weihnachtlichen Motive frei, die von Kindern der Paderborner Grundschulen gemalt wurden.



Der Paderborner Weihnachtsmarkt heißt die Besucherinnen und Besucher von Freitag, 22. November, bis Montag, 23. Dezember, vor historischer Kulisse und liebevoll dekoriertem Ambiente willkommen. Foto: Stadt Paderborn

An den Wochenenden verwandelt sich das Rathaus in einen kulturellen Treffpunkt für Groß und Klein. Das Programm reicht von Chorkonzerten über Jazzmusik bis hin zu Schattentheater für Kinder. Zusätzlich stimmen weihnachtliche Chor- und Orchester-auftritte an der Franziskanerkirche, auf dem Markt- sowie dem Rathausplatz die Besucher auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein.

Insgesamt bietet der Paderborner Weihnachtsmarkt etwa 90 Stände mit Kunsthandwerk, Weihnachtsdekorationen, Spielzeug und allerlei Leckereien. Ein nicht nur bei Paderbornern beehrtes Stück ist die jährlich neu aufgelegte Weihnachtsmarktasse. Das Sammlerstück ist auch in diesem Jahr nicht nur für Glühweinrinker ein beliebtes Mitbringsel und kann demnächst sowohl in der Tourist Informa-

tion Paderborn als auch an den Glühweinständen des Weihnachtsmarktes gekauft werden.

Der Paderborner Weihnachtsmarkt ist vom 22. November bis 23. Dezember freitags und samstags von 11 Uhr bis 22 Uhr sowie an allen anderen Tagen von 11 Uhr bis 21 Uhr geöffnet. Betrieben mit kunstgewerblichen und weihnachtlichen Artikeln sowie den Fahrgeschäften ist es freigestellt, das Geschäft bereits um 20 Uhr zu schließen. Am 24. November bleibt der Weihnachtsmarkt wegen des Totensonntages geschlossen. Detaillierte Informationen gibt es im Programmheft, das seit dem 15. November unter anderem in der Tourist Information erhältlich ist.

An zwei Tagen in der Vorweihnachtszeit öffnet auch der Einzelhandel länger seine Türen. Am Freitag, 29. November sowie am Samstag, 14. Dezember kann beim Late Night Shopping bis 22 Uhr gebummelt und gestöbert werden. Zum Shoppen lädt außerdem der Verkaufsoffene Sonntag am 1. Dezember ein. Zum ersten Advent haben die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Weitere Auskünfte erteilt die Tourist Information Paderborn unter Tel. (0 52 51) 88 129 80. Im Internet unter [www.paderborn.de/weihnachtsmarkt](http://www.paderborn.de/weihnachtsmarkt) gibt es ebenfalls Informationen.

# Paderborner Weihnachtsmarkt

**AM 29.11. (BLACK FRIDAY) LATE NIGHT SHOPPING & AM 14. DEZEMBER - JEWEILS BIS 22.00 UHR -**

**22.11. bis 23.12.**

Am 24. November 2019, Totensonntag, geschlossen!

**1.12. verkaufsoffener Sonntag**

Zwischen den Jahren sind noch in der Westernstraße & am Rathausplatz einige Fahrgeschäfte & Büdchen verkaufsbegleitend geöffnet!

**Wir wünschen viel Spaß!**

**Ihre Beschicker!**

Foto: M. Groppe

# BAUEN & WOHNEN

## Stimmungsvolle Weihnachtszeit:

Gutes Wohn-Gefühl im Winter

Advent, Advent: Jetzt ist die schönste Zeit des Jahres, die Vorfreude auf Weihnachten ist groß. Überall herrscht emsige Betriebsamkeit: Plätzchen backen, die Beutchen für den Adventskalender nähen und mit kleinen Überraschungen füllen, daheim dekorieren. Wie schön ist es, für Freunde und die Familie die Kaffeetafel mit einem Tischläufer hübsch einzudecken und den Nachmittag zu verplaudern.

**Tipp:** Legen Sie einen Tannenzweig auf die Serviette und binden Sie ein Geschenkband darum, vielleicht noch eine Weihnachtskugel dazulegen – das geht leicht und macht was her.

### Heimeliges Hüttenflair

Fensterdeko und Polsterstoffe in dunkleren Naturfarben, kombiniert mit Holz, Leder und Fell, erzeugen eine Atmosphäre wie in einer gemütlichen Berghütte. Dazu ein paar Kerzen, flackerndes Kaminfeuer, heißer Punsch und leckere Kekse – und schon beginnt die kleine Wohlfühl-Auszeit. Schließen Sie die Vorhänge, dann schauen Sie abends nicht ins Dunkle und die Zugluft hat keine Chance,



Foto: Jabi/gib-dir-stoff.com/akz-o

hierfür eignen sich schwere Stoffe wie Wolle oder Samt. Dazu passen verschiedene Kissen im Mix: Webpelz, Jacquardmuster, Strickstruktur oder angesagtes Printdessin. Eine kuschelige Decke macht den Look perfekt (weitere Anregungen auf [www.gib-dir-stoff.com](http://www.gib-dir-stoff.com)).

**Tipp:** Setzen Sie Akzente, zum Beispiel in einem kräftigen Orange-Rot, das wirkt lebendig.

### Helle Winterfreuden

Wir träumen alle von einer weißen Weihnacht mit glitzerndem Schnee und Raureif in bizarr geformten Zwei-

gen. Diese Farbpalette reicht von Weiß über Creme, Hellgrau und Beige bis

hin zu zarten Pastelltönen und eignet sich für eine ruhige und klare Einrichtung. Durch zarte Gardinen wird das harte Winterlicht gemildert, Möbel, Kissen und Accessoires unterschiedlichster Stile werden so optisch zusammengehalten.

**Tipp:** Licht tut gut, stellen Sie einen bequemen Sessel ans Fenster und tun Sie einfach mal – nichts.

### Glamouröse Feiertage

Heiligabend steht vor der Tür, nun wird

es festlich. Der Tisch wird aufwendig gedeckt mit Stoffservietten, dem „guten“ Porzellan und schönem Besteck, langstielige Weingläser setzen Glanzpunkte. Für jeden Gast gibt es eine mit Stoff bezogene Schachtel mit einer Troddel daran als Verpackung für ein kleines Geschenk. Rohlinge gibt's im Bastelbedarf, hübsche Stoffreste kann man übers Jahr sammeln.

**Tipp:** Hohe schlanke Kerzenleuchter sehen edel aus und stören nicht beim Gespräch. (akz-o)

## Brune Fensterservice gmbh

Am Mühlenteich 5d  
33106 Paderborn  
Tel.: 05254 64975-0  
Fax: 05254 64975-20

**Reparatur- u. Wartungsdienst**  
für Fenster, Türen, Rolläden u. Verglasungen

- Fenstersysteme
- Schließanlagen
- Sicherungssysteme

Baubeschlaghandel und Sicherheitstechnik

[www.brunefensterservice.de](http://www.brunefensterservice.de)

[www.fensterbeschlaege-shop.de](http://www.fensterbeschlaege-shop.de)

# Größte Auswahl der Stadt

200  
Sorten  
sofort!

Gültig bis 07.12.2019 bzw. nur solange Vorrat reicht!



Kollektionspreis bei Einzelbestellung \* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m<sup>2</sup>

~~19,97~~

unser Preis €/m<sup>2</sup>

**9,99**

**Click-Laminat**

Bestseller-Qualität in vielen Dekoren, z.B. Winter Eiche grau (7017), 7 mm Stärke, Nutzungsklasse 31/AC 3, für den Wohn- und Gewerbebereich geeignet, 10 Jahre Garantie, Format 1.380 x 193 mm.

Kollektionspreis bei Einzelbestellung \* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m<sup>2</sup>

~~44,23~~

unser Preis €/m<sup>2</sup>

**29,99**

**Click-Vinyl**

Designboden in Fliesenoptik für das besonders beanspruchte Wohnen und Arbeiten. Z.B. Puro silber LD 5054, 4,5 mm Stärke, 0,3 mm Nuttschicht, Nutzungsklasse 31, für den Wohn- und Gewerbebereich geeignet. 15 Jahre Garantie, Format 316 x 600 mm.

**Laminat  
DEPOT**

Ausgezeichnet:  
Heimtex Star 2019  
Fachhändler  
des Jahres  
BTH Heimtex Hamburg  
[www.raumaussstattung.de](http://www.raumaussstattung.de)  
Soziales Engagement



**Bielefeld**  
Herforder Straße 158  
Tel: 0521 - 4481030



**Paderborn**  
Frankfurter Weg 27d  
Tel: 05251 - 1845726



**Porta Westfalica**  
Erbeweg 3 (am Porta-Markt)  
Tel: 0571 - 82946898

**Sonntag ist Schautag!**

Jeden Sonntag von  
12 - 16 Uhr geöffnet  
keine Beratung und kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10 - 19 Uhr - Samstag 9 - 18 Uhr  
Jetzt 13x in Nordrhein-Westfalen - auch in: Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Solingen, Velbert und Wuppertal

\* Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware  
Laminat-Lager OWL GmbH  
Herforder Str. 158 - 33609 Bielefeld

## REISE - FREIZEIT

Ich bin dann mal weg!

- Ausflugsziele in der Region genießen -

### Dr. Eugen Drewermann spricht am 27. November über Grenzen der Medizin

Palliativmedizin-Tagung im HNF Paderborn



Prof. Dr. Dr. med. Andreas S. Lübke, Chefarzt der Palliativstation in der Karl-Hansen-Klinik Bad Lippspringe, Vorsitzender des Pallium e.V. – Lebensqualität für Krebsbetroffene e.V. und Vorsitzender des Paderborner Palliativnetzes e.V., hat auch in diesem Jahr wieder zum Treffen für Mitarbeiter und Interessierte aus den Bereichen der Hospizarbeit und der Palliativmedizin eingeladen. Foto: MZG-Archiv

Paderborn. Für den kommenden Vortragsabend „Aspekte der Palliativme-

dizin“ hat der Organisator Prof. Dr. Dr. med. Andreas S. Lübke einen Gast eingeladen, der über Paderborn hinaus sehr bekannt ist: Am 27. November spricht der Theologe und Psychoanalytiker Dr. Eugen Drewermann im Paderborner Heinz Nixdorf MuseumsForum (HNF) über die Grenzen der Medizin.

„Was kennzeichnet die Menschlichkeit in der Heilkunde? Wie lässt sich die Beziehung zwischen Arzt und Patient optimieren? Wie kann Einsicht reifen, wenn es darum geht die Grenzen des Machbaren zu erkennen. Was hilft, wenn die kurativen Möglichkeiten ausgeschöpft sind, Krankheit und Sterben auszuhalten?“, sind Fragen, die an diesem Abend beleuchtet werden.

Zuvor wird Dr. Constanze Rémi, Fachapothekerin für klinische Pharmazie der Universität München, als national renommierte Referentin über die Grundlagen der Arzneimitteltherapie in der Palliativmedizin sprechen.

Die Veranstaltung beginnt um 17.00 Uhr und ist öffentlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich; der Eintritt ist frei. Gäste haben die Möglichkeit, vor Ort für den Förderverein der Palliativstation, Pallium e. V., zu spenden.

### Forum „Streitkulturen – Herren, Hexen und Halunken im Hochstift Paderborn“ mit Vorträgen und Informationsständen am Samstag, 23. November im Burgsaal der Wewelsburg

Informationen und Austausch zur regionalen Rechtsgeschichte, Eintritt frei

**Kreis Paderborn (krpb).** Das Paderborner Land besitzt eine Fülle von spannenden Stätten zur regionalen Rechtsgeschichte. Am Samstag, 23. November, können Interessierte beim „Forum Streitkulturen – Herren, Hexen und Halunken im Hochstift Paderborn“ von 14 bis 18 Uhr in der Wewelsburg diese historischen Orte kennenlernen und mit den Akteuren ins Gespräch kommen. Fachvorträge beleuchten die Bedeutung rechtsgeschichtlicher Denkmäler. Zudem werden die aktuelle Forschungsergebnisse zur regionalen Hexenverfolgung vorgestellt. Mitgenommen werden können viele Anregungen und Tipps für außergewöhnliche und abwechslungsreiche Exkursionen. Der Eintritt ist frei.

Partner von Kommunen und Institutionen aus dem Kreis Paderborn und angrenzendem Hochsauerlandkreis engagieren sich seit Anfang des Jahres gemeinsam im Leader-Projekt „Streitkulturen – Herren, Hexen und Halunken im Hochstift Paderborn“ mit dem Ziel, das Potenzial dieser Orte zu nutzen und die rechtshistorischen Sehenswürdigkeiten zu einer neuen kulturtouristischen Marke auszubauen. Beim „Forum Streitkulturen“ im Burgsaal der Wewelsburg stellt der Historiker Frank Huismann das gesamte Projekt vor und fragt nach der Rolle rechtsgeschichtliche Denkmäler als



Historische Stätte der Rechtsgeschichte: Das Alte Patrimonialgericht Fürstenberg repräsentiert die vom Mittelalter bis ins frühere 20. Jahrhundert geltende Zivil- und Kriminalgerichtsbarkeit des Paderborner Landes. Foto: Antonius Monkos, Historisches Fürstenberg gemeinnützige GmbH

Erkenntnis- und Besuchsobjekte. Die Historikerin Sarah Masiak, wie Huismann als Autorin für das Projekt tätig, präsentiert ihre aktuellen Forschungsergebnisse zur regionalen Hexenverfolgung. Dazwischen gibt es bei Kaffee und Gebäck reichlich Zeit, sich an den sieben Informationsständen der Projektpartner zu informieren und ins Gespräch zu kommen. Um Anmeldung unter der Tel. 02955 7622-13 wird bis Freitag, 22. November, gebeten.

#### Hintergrund:

LEADER ist ein Förderprogramm der Europäischen Union zur Entwicklung des ländlichen Raumes. Kerngedanke des LEADER-Prinzips ist es, dass Menschen aus der Region selbst mitentscheiden können, welche Maßnahmen für ihre Dörfer und ihre Region wichtig sind und welche Projekte in den fünf LEADER-Kommunen des südlichen Paderborner Landes verwirklicht werden sollten.

### Genähte Träume von Traute Multhaupt können in Bad Lippspringe bestaunt werden

Textile Kunst im MZG-Therapiezentrum

**Bad Lippspringe.** Mit ihren beeindruckenden Ausstellungen war Traute Multhaupt schon in vielen Städten Deutschlands und in der Schweiz zu Gast. Nun zeigt die Paderbornerin einen Teil ihrer Werke in der Nachbarschaft: Noch bis Mitte Januar 2020 gibt es im MZG-Therapiezentrum an der Antoniusstraße in Bad Lippspringe eine Ausstellung mit textilen Bildern der anerkannten Künstlerin.

Geboren in Baden-Baden absolvierte Traute Multhaupt nach Besuch des Gymnasiums eine kaufmännische Ausbildung mit dem Schwerpunkt Schaufenstergestaltung. Anschließend besuchte sie mehrere Fach- und Hochschulen im Bereich Textilgestaltung. Nach einer Irlandreise 1978 begann Traute Multhaupt „Textile Bilder“ zu nähen. „Meine textilen Bilder wol-



Traute Multhaupt zeigt im MZG-Therapiezentrum einen Teil ihrer textilen Kunstwerke. Foto: Claudia Reichstein

len Gefühle sichtbar machen. Sie sind genähte Träume, die eine Botschaft der Freude und Hoffnung an andere Menschen darstellen“, sagt sie zu ihren Ar-

beiten. Die Ausstellung kann zu den Öffnungszeiten des MZG-Therapiezentrums besichtigt werden; der Eintritt ist frei.

## Seniorenzentrum St. Johannes

**ADVENTSBASAR**  
im Eingangsbereich  
Samstag, 23. November 2019,  
von 14.00-16.00 Uhr.

Wir laden Sie herzlich ein  
und freuen uns auf Sie!

*Nah am Menschen*

- Betreutes Wohnen
- Vollstationäre;  
Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Garten der Sinne • 15 Tagespflegeplätze

Seniorenzentrum St. Johannes  
Am Pastorat 2-14  
33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Telefon (05207) 91733-5  
www.st-johannes-stukenbrock.de



# Vom selbstgebastelten Kartoffelkönig bis zum kleinen "Wir"

**Elsen.** Viele Kinder freuten sich schon vorher auf den Martinszug und das Martinsspiel in Elsen. Trotz Novemberkälte versammelten sich Kinderchoren mit funkelnden Augen auf dem Schulhof der Dionysiuschule Elsen um Sankt Martin zu begrüßen und gemeinsam mit ihm die traditionellen Lieder zu singen. Für die über 1.000 Besucher war es etwas ganz Besonderes, hinter Sankt Martin mit ihren selbstgebastelten Laternen durch die



Fotos: Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V.



Elsener Straßen zum Schützenplatz zu ziehen, auf dem ihnen und dem andächtig lauschenden Publikum die Geschichte des Heiligen Sankt Martin, vorgespielt durch lebende Erwachsene, präsentiert wurde. Begleitet wurde der von Jahr zu Jahr länger werdende Martinszug von dem Bundes-Schützen-Musikkorps und dem Spielmannszug Hubertusjäger Elsen. Außer großem Applaus gab es zur Freude der Kinder wieder die gutschmeckenden Stutenkerle. Zu guter Letzt be-

men und für die bunten, leuchtenden Laternen, die ein "Ausdruck für die strahlende Botschaft" des heiligen Martin sein sollen und Licht in die Novemberdunkelheit bringen. Organisiert wird dieses traditionelle Fest jährlich vom Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V., in Zusammenarbeit mit der St. Hubertus Schützenbruderschaft 1921 Elsen e.V. Ein besonderer Dank gilt dem 2. Vorsitzenden des HVV Elsen Klaus

grüßte der Elsener Sankt Martin (André Ikenmeyer) persönlich alle Kinder auf dem Schützenplatz und bedankte sich für ihr Kommen und für die bunten, leuchtenden Laternen, die ein "Ausdruck für die strahlende Botschaft" des heiligen Martin sein sollen und Licht in die Novemberdunkelheit bringen. Organisiert wird dieses traditionelle Fest jährlich vom Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V., in Zusammenarbeit mit der St. Hubertus Schützenbruderschaft 1921 Elsen e.V. Ein besonderer Dank gilt dem 2. Vorsitzenden des HVV Elsen Klaus

Schäfers, der örtlichen Polizei, den Musikgruppen, den Helfern aus den Vereinen, der Freiwilligen Feuerwehr, dem Heimatverein Nesthausen, dem Verbund Volksbank OWL e.G., der Bäckerei Benslips, dem Kinderchor der Dionysiuschule und seinem Schulleiter Herrn Alberti, Tobias Hanselle für die Tontechnik, Helmut Steins und Otto Tilmann für die Ansprachen, Hartmut Nessel für die Spende, dem Malteser Hilfsdienst und den Schauspielern Bernd Peitz, Matthias Heimann und André Ikenmeyer. Der Heimat- und Verkehrsverein Elsen und die St. Hub. Schützenbruderschaft 1921 Elsen e.V. wünschen allen Kindern mit ihren Familien dass sie erleben, wie schön es ist, wenn Gottes Licht und Liebe durch Menschen in unsere Welt hineinstrahlt und diese heller macht!

## Kinderbilder für den Rathaus-Adventskalender Rekordbeteiligung mit 1064 Bildern aus 56 Klassen

**Paderborn.** Auch in diesem Jahr ist der von der Stadt Paderborn ausgerichtete Malwettbewerb für den Rathaus-Adventskalender auf große Resonanz gestoßen. Der weihnachtliche Wettbewerb richtet sich an Kinder der dritten und vierten Klassen der Paderborner Grundschulen.

Nachdem im letzten Jahr ca. 850 meist kunterbunte Kinderbilder eingesendet wurden, hatte die Jury in diesem Jahr sogar die Qual der Wahl zwischen 1064 verschiedenen Motiven. An der Aktion beteiligten sich insgesamt 17 Schulen und 56 Schulklassen aus Paderborn. Die für die Jury ausgelegten Bilder ließen den großen Saal des historischen Rathauses für ein paar Stunden in vorweihnachtlichem Glanz erstrahlen. Seit Bestehen des Rathaus-Adventskalenders, der 1998 vom Amt für Öffentlichkeitsarbeit und Stadtmarketing ins Leben gerufen wurde, nehmen zahlreiche Kinder an dem Malwettbewerb teil. Die Aktion ist für die Verantwortlichen eine Herzensangelegenheit und trägt dazu bei, dass das Rathaus in einen stimmungsvollen Weihnachtskalender verwandelt wird. Die kreativen Motive und die unterschiedlichen Maltechniken machten es der Jury auch in diesem Jahr nicht leicht, 24 Motive für den Rathaus-Adventskalender auszusuchen. Bürgermeister Michael Dreier, Sabine Davids vom Amt für Öffentlichkeitsarbeit und Stadtmarketing, Patrick Tegethoff, ebenfalls vom

Amt für Öffentlichkeitsarbeit und Stadtmarketing, Gabriele Heinrichsdorff von der Stadtbibliothek, Werner Heinemann von der Firma Heinenmann Werbetechnik und Sabine Voss vom Kulturamt haben sich viel Zeit genommen, eine bunte Mischung kreativer Bilder auszuwählen. Die Bandbreite der Motive reichte dabei von Kerzen, Weihnachtsmännern, Schneekugeln und Rentieren über stilvolle Winterlandschaften bis hin zu Paderborner Gebäuden und Orten in weihnachtlicher Atmosphäre. Täglich kann man ab dem 1. Dezember bis zum Heiligabend ein neues Bild in den Fenstern des Rathauses bestaunen.

Die Bilder, die nicht für den Kalender ausgesucht wurden, sind jedoch auch nicht vergebens gemalt worden: Sie werden von Ende November bis Mitte Januar in der Kinderbibliothek in der Rathauspassage ausgestellt und anschließend an die Schulen zurückgesendet. So können die kleinen Künstler die Werke aller Klassen während der gesamten Adventszeit mit ihren Familien und Freunden bestaunen. Bilder eingereicht haben in diesem Jahr die Elisabethschule, Grundschulverbund Overberg-Dom, Karlschule, Grundschulverbund Bonhoeffer-Heinrich, Bonifatiuschule, Grundschulverbund



v. l.: Michael Dreier (Bürgermeister der Stadt Paderborn), Sabine Voss (Kulturamt), Gabriele Heinrichsdorff (Stadtbibliothek), Sabine Davids (Amt für Öffentlichkeitsarbeit und Stadtmarketing) und Werner Heinemann (Firma Heinenmann Werbetechnik) bei der Auswahl der 24 Bilder für den Rathaus-Adventskalender. Bildrechte: Stadt Paderborn, Fotograf: Patrick Tegethoff

Benhausen-Neuenbeken, Lutherschule, Grundschule Thune, Grundschule Marienloh, Stephanusschule, Grundschule Josef, Lutherschule und Lutherschule West, Comeniuschule Elsen, Margarethenschule Dahl, Dionysiuschule Elsen, Grundschulverbund Riemke-Theodor sowie die Grundschule Auf der Lieth. Erneut wird auch in diesem Jahr ein Klassenpreis vergeben. Die Klasse mit den schönsten und kreativsten Bildern darf sich über einen attraktiven Sonderpreis und einen eigenen Pressetermin freuen. Die Jury dankt den Schulen, Lehrern und Kindern für ihr großartiges Engagement und hofft auch in den nächsten Jahren wieder zahlreiche weihnachtliche Kunstwerke bestaunen zu können.

Suberg's MEHR-ALS  
**ü30 Party**  
NEU: 80er/90er Floor  
NDW Markus live on Stage  
"Ich will Spass!"

**SA 23.11.**  
**PADERHALLE**  
**PADERBORN 21:00**  
**4 TANZFLÄCHEN & COCKTAILBAR**

**mehr-als-eine-party.de**

## Lust auf Tanzen, Feiern, Flirten?

Die legendäre Suberg's ü30 Party feiert wieder in der Paderhalle Paderborn. Dieses Mal hat sich für den 80er / 90er Dancefloor sogar ein prominenter Stargast angekündigt. Und das Beste: Wir verlosen unter



unseren Leserinnen und Lesern 5x2 Tickets für das beliebte Event am Samstag, dem 23. November in der Paderhalle Paderborn.

Feierwütige in der gesamten Republik schätzen Suberg's ü30 Party aus zahlreichen Gründen. Singles treffen in stilvoller Atmosphäre auf potentielle Flirtpartner, Paare genießen den Abend fern vom Alltagsstress und Cliques können endlich wieder zusammen auf die Piste gehen. Die gigantische Stimmung, die netten und gepflegten Partygäste und die große musikalische Bandbreite sprechen die unterschiedlichsten Gäste an.

Damit jeder musikalisch voll auf seine Kosten kommt, sorgen gleich vier verschiedene Tanzbereiche für eine bunte Mischung. Die aktuellsten Hits gibt es im Chartbreaker auf die Ohren. Liebhaber des klassischen Discofox können im gleichnamigen Bereich nicht nur nach Herzenslust tanzen, sondern zu bekannten Partyhits von Jörg Bausch oder der Hermes House Band mitsingen. Im Clubsounds stehen elektronische Klänge aus House, Techno und Dance auf dem Programm. Auf dem 80er/90er Dancefloor begrüßen wir an diesem Abend NDW Markus mit seinem Partyhit „Ich will Spass“. Zusammen mit der Sängerin Yvonne König wird er die Tanzfläche zum beben bringen und sich mit den Gästen auf eine Zeitreise in die wilden 80er begeben.

Bei so viel Auswahl ist sicherlich für jeden Gast das Passende dabei um ordentlich ins Schwitzen zu kommen. Zur Stärkung bei so viel Tanzeinsatz steht ein leckeres gastronomisches Angebot bereit.

Es wird also schnell klar, warum Suberg's ü30 Party mehr als eine Party ist. Sie ist der Treffpunkt für alle Ausgehfreudigen ab 30, die mit Gleichgesinnten in gehobener Atmosphäre dem Alltag entfliehen wollen. Von der musikalischen Bandbreite, der Gestaltung bis hin zur Dekoration soll den Gästen die Nacht versüßt werden und alle auf ihre Kosten kommen.

Karten und Informationen für Suberg's ü30 Party am 23.11.2019 ab 21:00 Uhr in der Paderhalle Paderborn gibt es unter [www.mehr-als-eine-party.de](http://www.mehr-als-eine-party.de), bei Ticket Direct, beim Paderborner TicketCenter und bei allen bekannten CTS-VVK-Stellen zum Preis von 14 Euro. An der Abendkasse können die Tickets für 15 Euro erworben werden. Einlass ab 27 Jahren.

Wer Karten zu diesem Event der besonders schönen Art gewinnen möchte, der meldet sich am Freitag, den 22. November zwischen 12.00 - 12.30 Uhr unter der Telefonnummer: 0 52 52 / 96 53 - 0.

**Gewinnen Sie  
5x 2 Karten!!!**

Die ersten fünf Anrufer gewinnen!

# ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT



Ein Geschenk, das bewegt!

Der **Tanzkurs-Gutschein!**

Auch online erhältlich!

**stüwe weissenberg**  
TANZEN MIT FREUNDEN

creadance Tanzschule Stüwe-Weissenberg  
Neuhäuser Straße 28-30, 33102 Paderborn  
Telefon: 0 52 51-2 22 18, Fax: 0 52 51-28 18 77  
www.stuewe-weissenberg.de

## Edlen Küchenhelfern ein würdiges Zuhause geben

Geschenkidee: Messertaschen aus Leder für Hobbyköchinnen und -köche

Qualitativ hochwertige Küchenmesser sind für jede Hobbyköchin und jeden Hobbykoch unverzichtbar. Die Küchenhelfer gibt es in den verschiedensten Ausführungen - speziell für Fleisch, Fisch, Gemüse und sogar Nudeln. Wer Feinschmeckern zu Weihnachten eine Freude machen will, kann ihnen hochwertige Küchenmesser oder anderes Zubehör schenken.



verschließen. Die Messertasche ist auf diese Weise immer optimal gerollt und sicher fixiert. Informationen und einen Online-Shop gibt es unter [www.wunschleder-home.de](http://www.wunschleder-home.de). Die Messertaschen aus Leder kosten ab 79 Euro.

**Leder ist vor Durchstechen durch Köcher mit Kevlarschutz geschützt**  
Das Leder der Messerköcher ist durch



Schöne Kochmesser und edle Küchenhelfer sollten nicht in die Besteckschublade. Messertaschen etwa aus Leder sind die bessere Aufbewahrungsoption. Foto: [djd/www.wunschleder-home.de](http://djd/www.wunschleder-home.de)

Die edlen Küchengeräte - ob neu oder schon vorhanden - sollten allerdings auch ansprechend und schonend untergebracht sein. Dafür gibt es spezielle Messertaschen aus Leder.

Die Taschen sind aus nachhaltig gegerbtem, anschießendem und weichem Leder hergestellt, man kann sie ausrollen und den Blick auf die exklusiv deponierten Geräte werfen. Übersichtlich liegen sie in unterschiedlich breiten und hohen Köchern ausgebreitet. Die strapazierfähige Messertasche wird mit einem praktischen Gurt geöffnet und wieder verschlossen. Es ist nur ein Handgriff nötig, schon ist der Gurt um die Tasche gewickelt, am Beiltaschenknopf lässt er sich in der benötigten Länge

Dank des praktischen Gurts ist die Messertasche immer optimal gerollt und sicher fixiert. Foto: [djd/www.wunschleder-home.de](http://djd/www.wunschleder-home.de)

einen zusätzlichen sogenannten Kevlarschutz auf dem Köcherboden geschützt. Auch sehr spitze Messer können dem Material also nichts anhaben. Bei der hochwertigsten Messertasche ist jeder der Einzelköcher mit einem kompletten aufwendigen Kevlarschutz verarbeitet. Damit die scharfen Messerklingen die Nähte nicht verletzen, wurden sie zusätzlich mit kleinen Nieten gesichert. (djd)

### Übersichtlich ausrollen und später wieder sicher verschließen

Gute Messer gehören nicht in die Küchenschublade, dort verkratzen sie und werden stumpf. Im Messerblock wiederum befinden sich schon die Küchenmesser für den Alltag. Dekorative Messern und anderen edlen Küchenhelfern kann man mit Messertaschen etwa von Wunschleder-Home ein würdiges Zuhause geben.

einen zusätzlichen sogenannten Kevlarschutz auf dem Köcherboden geschützt. Auch sehr spitze Messer können dem Material also nichts anhaben. Bei der hochwertigsten Messertasche ist jeder der Einzelköcher mit einem kompletten aufwendigen Kevlarschutz verarbeitet. Damit die scharfen Messerklingen die Nähte nicht verletzen, wurden sie zusätzlich mit kleinen Nieten gesichert. (djd)

**nails by design**

Vivienne Moffitt-Tiemeyer  
Dionysiusstr. 27, 33106 Paderborn  
phone +49 (0) 5254 941421  
mobil +49 (0) 151 11728304  
www.nails-by-design.de

Termine nach Vereinbarung!

**NEWS E-PAPER** [www.paderborner-journal.de](http://www.paderborner-journal.de)

Wir präsentieren eine Sammlung von ca. 120 historischen Traktoren und von über 10.000 Modellfahrzeugen

**Traktoren & Modellauto Museum e.V.**  
Karl-Schoppe-Weg 8 · D-33100 Paderborn  
Eintrittsgutscheine zu erwerben  
Fr.-So. 10.00 Uhr – 18.00 Uhr

Tel.: 05251 / 490711 · Fax 490712  
[www.deutsches-traktorenmuseum.de](http://www.deutsches-traktorenmuseum.de)

## Juwelier Marietheres Hossfeld in Altenbeken schließt zum Jahresende

**DRIBURG THERME** *Wo der Mensch sich wohlfühlt!*

Zum Jahresende nochmal richtig sparen!

20 20 19

**Unser Sonderangebot:**  
**13 für 10**  
13 Tagestartife kaufen, nur 10 bezahlen!  
Ideal auch als Weihnachtsgeschenk :-)  
**Wir freuen uns auf Sie!**

Verkauf den ganzen Dezember an der Thermenkasse oder per Mail - Rechnung möglich. Tageskarten gültig bis zum 30.12.2020

Georg-Nave-Str. 24 | 33014 Bad Driburg | Tel. 05253-70 116 | [www.driburg-therme.de](http://www.driburg-therme.de)

**Altenbeken.** Als Josef Hossfeld im Jahr 1931 sein Juweliengeschäft in Altenbeken eröffnete, konnte er nicht ahnen, wie erfolgreich es fast neun Jahrzehnte sein würde. Für viele gehört das Familienunternehmen heute zum Ortsbild von Altenbeken. Seit nunmehr 40 Jahren führt die Schwiegertochter des Gründers das Juweliengeschäft. Nun ist die Entscheidung gefallen, das Ehepaar Hossfeld wird den Laden zum Jahresende schließen, um zu zweit den Ruhestand zu genießen. Eigentlich stand das noch nicht auf der Agenda des Paares, aber gesundheitliche Gründe stellten nun die Weichen. „Alles muss raus“, lautet jetzt das Motto, obwohl vor Wochen noch aktuelle Ware für das Weihnachtsgeschäft bestellt wurde. Silber- und Goldschmuck in hochwertiger Qualität und auch Perlschmuck finden Sie hier zu sensationell günstigen Preisen. Hand in Hand arbeitet die gesamte Familie mit, um das Ziel der Ladenschließung



zum 31. Dezember 2019 zu realisieren. Wenn Sie noch ein passendes Geschenk für den Gabentisch suchen, sollten auch Sie hier einmal stöbern. Es lohnt sich!

Die Familie Hossfeld, die immer für großen und freundlichen Service, auch über die Ortsgrenzen hinaus, bekannt war, möchte sich an dieser Stelle bei den vielen, treuen Kunden bedanken. Stets war der Laden eine

Herzensangelegenheit und Mittelpunkt in ihrem Leben, deshalb freuen sich die „Hossfelds“ nun im Alter von 69 und 74 Jahren über jeden, der sie vor dem wohlverdienten Ruhestand noch einmal besucht!

# Auszeit schenken!



365 Tage  
im Jahr  
für Sie  
geöffnet!

## Sole Day Spa

p.P. 42 EUR

Ihr Wertgutschein für 1x Tageskarte Wasserwelt inkl. Saunawelt und dem Sole Spa SALINARIUM, 1x Wohlfühlpaket (Leihbademantel & Leihhandtuch) und ein Asia Delights Gericht aus dem Wok im Thermenbistro Waves.

## Auszeit

p.P. 72 EUR

Ihr Wertgutschein für 1x Tageskarte Wasserwelt inkl. Saunawelt und einer wohltuenden Rückenmassage inkl. Moorwärmepackung (60 Min.)

## Zeit für Zwei

79 EUR

Ihr Wertgutschein für 2x Tageskarten Wasserwelt inkl. Saunawelt, 2x prickelnder Sekt, 2x Wohlfühlpaket (Leihbademantel und Leihhandtuch) und 2x ein Asia Delights Gericht aus dem Wok im Thermenbistro Waves.

Alle Arrangements und noch weitere Geschenkideen finden Sie als Sofortausdruck auf [www.westfalentherme-shop.de](http://www.westfalentherme-shop.de)

Mehr Infos unter 05252 964-149

Westfalen Therme GmbH & Co. KG · Schwimmbadstraße 14 · 33175 Bad Lippspringe



reset-com.de

# TOTAL AUSVERKAUF!

BEI **JUWELIER  
HOSSFELD**  
in Altenbeken!

Marken  
**UHREN**  
EXTRAGÜNSTIG



**JUWELIER  
HOSSFELD**

Adenauer Str. 64  
33184 Altenbeken

%

%  
**BRILLANT-,  
GOLD UND  
SILBERSCHMUCK**  
**ALLES**  
REDUZIERT!

Mo.-Fr. 9:00-12:30 Uhr und 14:30-18:00/Mi Nachmittag geschlossen, Sa. 9:00-12:30

# ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT



*Geschenkideen*

## E-Bike-Depot



epowered by



Frankfurter Weg 32a · 33106 Paderborn  
www.2-rad-schwede.de

## Zu Weihnachten: Duftklassiker neu interpretiert



Foto: Mäurer & Wirtz/akz-o

schum umgibt der Duft den Menschen mit einer sanft-zarten Aura.

Jasmin zeigt sich verführerisch und sinnlich. Die Duftnote passt besonders gut zu anmutigen, femininen Erscheinungen. Mit Bergamotte und Tee als Kopfnote steht neben der Namensgeberin Jasmin ein spritziges Fünkchen Neroli, ein ätherisches Öl aus der Blüte der Orange. Rund wird der volle Duft durch die Basis aus Zedernholz, Tonka und Moschus.

Düfte sind ganz persönliche Geschenke zu Weihnachten – sie spenden Freude wie eine Umarmung oder ein liebes Wort und zaubern ein Strahlen in die Gesichter. Oft werden sie zum Symbol für wiederkehrende Glücksmomente und erinnern an schöne Stunden zu zweit, unter Freunden oder in der Familie. „Dieses beglückende Gefühl kehrt bei jedem Aufsprühen des Dufts wieder, ruft die Verbindung wach oder vertieft sie sogar“, sagt Alexandra Kalle, Parfumeurin des Duftherstellers Mäurer & Wirtz.

Einen Hauch von prachtvollen Rosenblättern, lieblichem Jasmin oder üppigen Fliederhecken schenken drei neue florale Noten aus dem Duffthaus 4711 – die 4711 Floral Collection. Echt Köl-

nisch Wasser begeistert weltweit seit Jahrzehnten. Die neuen Kreationen in farblich passenden, attraktiven Flakons lehnen sich an die bekannte Frische des Klassikers an. Jeweils eine florale Note steht im Mittelpunkt und wird gekonnt inszeniert – voller Energie, belebend und unverkennbar weiblich.

**Rose und Jasmin – Sinnlichkeit pur**  
4711 Floral Collection Rose steht ganz im Zeichen der Liebe und Romantik. Grüner Tee, Mandarine und Bergamotte eröffnen den ersten Eindruck. Als Herznote umschmeicheln ein Tupfer Veilchen und Freesie die zentrale Rosen-Note. Geerdet auf einem Fond von Sandelholz und Mo-

### Flieder – zarter Frühlingsgruß

Lust auf Frühling und bunt aufbrechende Blütenknospen weckt die dritte Komposition mit zartem Flieder-Buket. Der erste Eindruck mischt Noten von Bergamotte, Pfirsich und Freesie. In der Herznote steht Flieder, begleitet von Rosen- und Jasmin-Duft. Bezau-bernd leicht und gleichzeitig rund wird das Zusammenspiel durch Komponenten aus Sandelholz und Moschus. Ein süß-zarter Duft, der für gute Laune steht. Parfüm zu Weihnachten sind ein Symbol für besondere Beziehungen. Manchmal sagen sie ganz einfach: Schön, dass es Dich gibt. (akz-o)

Schlüpfen Sie einfach mal rein in unsere Gesunden Schuhe. Und in unser Geschäft.

**Gesunde Schuhe & Orthopädie Schuhtechnik**  
**Marcus Niggemeier**  
Detmolder Str. 404  
33104 Paderborn - Marienloh  
Tel.: 05252/50777

# 1 JAHR am Kamp

## BRAUHAUS - Zum goldenen Handwerk

Wir gratulieren & wünschen weiterhin viel Erfolg!

GETRÄNKE KRIEGESMANN

Krombacher

granini

Paderborn feiert hier:

# Silvesterparty

31. Dezember 2019 ab 20 Uhr  
inkl. Buffet, DJ, Wein, Bier, Soft's  
& verschiedenen Longdrinks  
70,- € pro Person  
Karten ab dem 01. Oktober 2019 im Brauhaus

**BRAUHAUS**  
Zum goldenen Handwerk  
Paderborn  
KAMP 31 | 33098 PADERBORN  
TEL.: 05251 8758855  
WWW.PADERBORN-BRAUHAUS.DE



tagessen, zum stimmungsvollen Treff mit anderen Fans, wenn Fußball-Highlights über

Seit dem 3. November 2018 werden im Brauhaus - Zum goldenen Handwerk am Kamp in Paderborn frisch Gezapftes und klassische Brauhausküche serviert! Das modern interpretierte Brauhaus-Ambiente überzeugt ebenso wie die sechs verschiedenen Biere vom Faß! Gruppen lieben den Tisch zum Selberzapfen, hier sollte rechtzeitig reserviert werden!

Hier trifft man sich gern mit Freunden. Egal ob in der Pause zum Mit-



Das Highlight: hier darf selbst gezapft werden!

den Bildschirm flimmern, oder zum geselligen Ausklang des Tages mit Freunden, hier ist die Auszeit vom Alltag Programm!

Silvester freut sich das Brauhaus-Team auf zahlreiche Gäste um stimmungsvoll ins neue Jahr zu starten und ab dem 5. Januar steht jeden Sonntag ein Frühstücksbrunch auf dem Programm.

**BRAUHAUS**  
Zum goldenen Handwerk

Kamp 31  
33098 Paderborn  
Tel.: 05251 8758855  
www.paderborn-brauhaus.de

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Do.: 11.30-24.00 Uhr  
Fr. & Sa.: 11.30-01.00 Uhr  
So.: 11.30-24.00 Uhr

**AB 05. JANUAR**  
Reichhaltiges Frühstücksbrunch  
Tischreservierung erwünscht



Das Brauhaus-Team freut sich auf Ihren Besuch!

# Adventliche Stimmung am Bad Meinberger Badehaus



Adventliche Stimmung verspricht auch in diesem Jahr der Weihnachtsmarkt am Bad Meinberger Badehaus. Am 29. November ab 11 Uhr dürfen Freunde und Gäste des Badehauses sich auf ein Programm mit viel Musik, Kunsthandwerk und vorweihnachtlichen Schleckereien freuen. Unter anderem wieder dabei sind der Fanfarenzug Blomberg und der Shantychor Vahlhausen, die ihre Zuhörer musikalisch auf die Vorweihnachtszeit einstimmen.



Für den Nachwuchs hat Marion Weber vom Team Einfallreich wieder Geschichten vorbereitet und lädt zur Märchenstunde ein. Wer Lust hat, kann anschließend mit der ganzen Familie am offenen Feuer sein Stockbrot backen und sich aufwärmen. Atmosphärisch schön eingerahmt von Schwedenfeuern und der Parkbeleuchtung locken die Stände mit selbstgefertigtem Kunsthandwerk. Sicher ist dort das ein oder andere individuelle Geschenk zu finden.

## Lichterumzug durchs Silvaticum – Kindergärten sind eingeladen!

Besonderes Highlight wird auch in diesem Jahr der Fackel- und Lichterumzug der Kindergartenkinder durch das Silvaticum sein. Um 18.15 Uhr gehts mit selbstgebastelten Laternen los; Fackeln sind am Badehaus erhältlich. Eingeladen sind alle Kindergärten der Region. Als vorweihnachtliches Geschenk spendet das Badehaus den vier zahlenmäßig am stärksten vertretenen Gruppen je einen Geldpreis. Eine Spende von 400 Euro erhält die Gruppe mit der größten Kinderzahl. An die folgenden drei Gruppen gehen 300, 200 und 100 Euro.

Alle Informationen zum Bad Meinberger Badehaus auch unter: [www.badmeinberger-badehaus.de](http://www.badmeinberger-badehaus.de)



# Weihnachtsmarkt rund ums Badehaus 29. November 2019

Kunstgewerbe - Musik  
und weihnachtliche Schleckereien



**GÜMI**  
Das Fitnessstudio



Nix wie hin!



ab 11 Uhr: Weihnachtsmarkt  
18.15 Uhr: Fackel- und Laternenumzug im Silvaticum

Becker-Brade-Kluge Sportstätten GmbH  
Wällenweg 50 - 32805 Horn-Bad Meinberg  
[www.badmeinberger-badehaus.de](http://www.badmeinberger-badehaus.de) - [www.gumi.de](http://www.gumi.de) -  
Badehaus: 0 52 34 / 9 01-2 89 - GÜMI: 0 52 34 / 9 01-2 88

DAS HANDWERK  
DIE WIRTSCHAFTSBEREICH VON NEHAUS



**Franz-Josef Traphan**

Maler- und Lackierermeister  
Geprüfter Energieberater und Schimmel-  
sanierer von der BG Bau anerkannt

Telefon: 0 52 54 / 33 49  
Mobil: 0 171 / 8 33 89 66  
Fax: 0 52 54 / 33 96  
E-Mail: info@traphan-maler.de

www.traphan-maler.de

Malerbetrieb  
**F.-J. Traphan**

Hermann-Löns-Straße 90 a  
33104 Paderborn

**HOCHSTIFT FAHRSCHULE**  
Holger Corban

Paderborn  
Mastbruchstr. 97

Büren  
Barkhäuser Str. 32



www.hochstiftfahrschule.de  
info@hochstiftfahrschule.de

Mobil: 0160 - 720 92 52

Trattoria  
**La Palma**  
- seit 1997 -

Eine schöne  
Advents- & Weihnachtszeit  
wünscht Ihnen Pino & Team!



Bielefelder Straße 4 · 33104 Paderborn Schloß Neuhaus  
Tel. 05254 -9279156 / -87502 · www.trattoria-lapalma.de

Wir wünschen angenehme Stunden auf dem Weihnachtsmarkt.  
Besuchen Sie uns an unserem Stand und genießen Sie leckeren Grünkohl.



Seniorenzentrum St. Bruno | Memelstraße 18 | 33104 Paderborn  
Tel. 05254 / 9934-0 | www.st-bruno-paderborn.de



andreas  
schwarze  
fotostudio



Hatzfelder Str. 46  
33104 Paderborn  
fon: 05254 87105  
www.foto-schwarze.com  
info@foto-schwarze.com

# WEIHNACHTSZAUBER IM SCHLOSSPARK



Fotos: Thorsten Henning

06. - 08. Dezember

**Schloß Neuhaus.** Alle Jahre wieder geht über dem Neuhäuser Schlosspark ein glitzernder Stern auf. Liebevoll dekorierte Stände mit einem ausgesuchten Angebot und festliche Klänge machen dann so richtig Lust auf Weihnachten. Den betörenden Duft von Glühwein in der Nase, in schönen Dingen stöbern und sich bei weih-

nachtlichen Klängen an den edlen Dingen des Lebens erfreuen: All das und noch viel mehr erwartet die Besucher des beliebten Schloß Neuhäuser Weihnachtszaubers.

Unter dem großen, glitzernen Stern bietet der festlich geschmückte Marstall-Innenhof im Neuhäuser Schlosspark vom 6.

bis 8. Dezember eine vorweihnachtliche Kulisse für ein überwiegend handgefertigtes Warensortiment. Glas-, Textil- und Holzarbeiten, ausgefallener Schmuck und weihnachtliche Dekorationen, Bücher und Spiele bieten sich als Geschenke an und lassen Vorfreude auf das Weihnachtsfest aufkommen. Aromen



Sonntag,  
17 Uhr:  
Sankt Nikolaus  
kommt!

Samstag,  
15.30 Uhr:  
Kinder-Rockband  
Randale



*Allen eine schöne  
Adventszeit!*

**Glomba**  
Wellness Studio

Christiane Glomba

Tel. 05254 - 10113  
med. Fußpflege

Dr. Vockel Straße 14  
33104 Paderborn

**TAXI WIENTZEK**  
Kurier- und Krankenfahrten

*Wir wünschen all unseren Kunden  
eine schöne Adventszeit!*

**TEL. 05254 - 999050**

**Mastbruch Grill**

Hatzfelder Straße 78  
33104 Schloß Neuhaus

**LIEFERSERVICE**

0 52 54 - 9 34 38 53

von Mandeln und Honig, edlen Kräutern und Gewürzen, von heißen Waffeln, Glühwein und Pfefferkuchen verführen die Nase und wärmen Herz und Magen.

Mit glänzenden Augen verfolgen die Kinder die bunten Lichter des Kinderkarussells und erwarten mit

**Vintage Dreams**

AFFORDABLE FURNITURE/RESTORATION

Residenzstraße 25  
33104 Schloß Neuhaus  
05254 9389154



**SCHLOSSGARTEN**

Blumendesign & Ambiente

SANDRA HOPPE  
Hatzfelder Str. 5  
33104 PB-Schloß Neuhaus  
Telefon: 05254 806670  
Fax: 05254 806809  
www.schlossgarten-blumendesign.de



architektur  
auf den punkt gebracht

PLAN BEE  
architekten

auch auf unserer neuen website:  
www.planbee-architekten.de

Partnerschaft mbB  
Bee & Reckeweg

Hatzfelder Straße 5 • 33104 Paderborn



Ungeduld die Ankunft von Sankt Nikolaus am Sonntag um 17 Uhr.

Ein besonderes Highlight wird dieses Jahr der Auftritt der Kinder-Rockband „Randale“ am Samstag von 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr sein. Randale machen Rockmusik für Kinder. Eigentlich sogar Rockmusik für die ganze Familie. Manchmal sogar für Leute, die gar keine Kinder haben. Jedenfalls keine eigenen. Die leihen sich dann welche, damit sie bei den Konzerten nicht so auffallen. Und das Konzept ist einfach: geradlinig gespielte Songs mit pfliffigen Texten, bei denen Erwachsene nicht schreiend weglaufen müssen. Bei Randale sitzen alle in einem Boot: Eltern, Kinder, Musiker. Alle haben Spaß, viel Spaß, sensationell viel Spaß.



**VIEL SPASS AUF DEM  
WEIHNACHTSZAUBER!**

**Öffnungszeiten:**

6. Dezember: 15 - 21 Uhr

7. Dezember: 13 - 21 Uhr

8. Dezember: 11 - 19 Uhr

Bubble-Waffle Frozen Yogurt  
Crêpes

smoCAT  
Schloßstraße 3  
33104 Schloß Neuhaus

**MAKIMAKI** FAST FOOD AUF JAPANISCH

Stadttheide  
Angelnweg 2  
33100 Paderborn  
Tel.: (0 52 51) 20 59 784

Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag:  
10.00 - 19.00 Uhr  
Sonn- & Feiertage  
geschlossen

online bestellen unter  
[www.makimaki.de](http://www.makimaki.de)

... natürlich ein modischer Haarschnitt aus dem

Haarstudio  
Mastbruch  
Annegret Jeworrek

Hatzfelder Straße 89  
33104 Paderborn

Telefon  
0 52 54 / 30 60

christiane  
merschmann  
PRAXIS für PHYSIOTHERAPIE

Wir wünschen allen gemütliche Stunden beim Weihnachtszauber im Schlosspark!

Am Schlossgarten 18  
33104 Paderborn  
Tel.: 0 52 54 - 1 33 06

Info: [anmeldung@physiotherapie-merschmann.de](mailto:anmeldung@physiotherapie-merschmann.de)

NEWS  
E-PAPER [www.paderborner-journal.de](http://www.paderborner-journal.de)

**ZAUN  
KREISEL**

Zäune aller Art

- Gitterzäune
- Holzäune
- Gabionen
- Carports
- Sichtschutz
- Rankanlagen
- Schiebe- und Rolltoranlagen

**ZAUN KREISEL GmbH**

Dubelohstraße 264  
33104 Paderborn  
www.zaun-kreisel.de

Tel.: 05254-7464 u. 3213  
Fax: 05254-13385  
E-Mail: [info@zaun-kreisel.de](mailto:info@zaun-kreisel.de)

Die Sattelkompetenz, nie wieder Beschwerden beim Radfahren!

**M** Zweirad-Technik  
MÖHRING

BERATUNG - VERKAUF - REPARATUR

Alexander Möhring UG  
(haftungsbeschränkt)  
Residenzstr. 35  
33104 PB-Schloß Neuhaus  
Tel. (0 52 54) 9 35 09 83  
Fax (0 52 54) 9 35 09 84  
www.zweiradtechnik-moehring.de

MODE ...

WOHNAMBIENTE ...

ACCESSOIRES ...

SCHICK

Telefon: 05252 - 9381450

Arminusstr. 17 | Bad Lippspringe

www.mode-schick.de

# Weihnachtlicher Zauber an der Burg

30. November bis 01. Dezember

in Bad Lippspringe

Der Duft von heißem Glühwein und leckeren Waffeln, hunderte Lichter, kreatives Kunsthandwerk und ein festlich geschmückter Tannenbaum sorgen für ein romantisches Ambiente.

Und mittendrin der Nikolaus, der Süßigkeiten an die Kinder verteilt – das alles und noch viel mehr verspricht der Weihnachtliche Zauber in Bad Lippspringe.

## AN BEIDEN TAGEN

Samstag, 15.00 - 18.00 Uhr  
Sonntag, 13.00 - 18.00 Uhr

**Kreativmarkt & Charity-Flohmarkt**  
im Saal

15.00 - 17.00 Uhr

**Stiefelaktion**

Abgabe der Stiefel am Parkeingang  
Kleinkunst

15.00 - 18.00 Uhr

**Kinderschminken und Bastelaktion**

für Kinder in der Garderobe  
des Kongresshauses

**Kinderkarussell** auf dem  
Vorplatz des Kongresshauses

**Kaffee und Kuchen** im  
Raum Parkblick

**Büchermarkt** in dem Rundgang  
des Kongresshauses

**Krippenausstellung**  
in der Kleinkunst

**VIEL SPASS!**

## SAMSTAG, 30. NOVEMBER 2019

15.00 Uhr

**Eröffnung des Weihnachtsmarktes** durch den  
Kinderchor der evangelischen Grundschule

16.00 Uhr

**Puppenbühne Dacapo**  
„Die gestohlenen Weihnachtsgeschenke“

17.00 Uhr

**Musikzug** der Freiwilligen Feuerwehr

19.00 Uhr

**Ann gets rhythm** - Weihnachtslieder, aktuelle Hits & Oldies

21.00 Uhr

**Hüttengaudi** im Burgcasino

## SONNTAG, 01. DEZEMBER 2019

13.00 Uhr

**Thomas Feuer** - Weihnachtslieder &  
romantische Schlager Melodien

14.45 Uhr

**Faryna** - Weihnachtliches Bühnenprogramm  
für Kinder

16.00 Uhr

**Kinderchor** St. Martin

16.30 Uhr

Der **NIKOLAUS** kommt ins Kongresshaus

17.30 Uhr

**Kolping Musikverein**

## ÖFFNUNGSZEITEN

Samstag, 30. November: 15.00 - 22.00 Uhr

Sonntag, 01. Dezember: 13.00 - 19.00 Uhr

**Adventszeit**  
Großer Adventsbrunch  
10 BIS 14 UHR  
AN DEN ADVENTSSONNTAGEN  
Der Nikolaus kommt  
AM 8. DEZEMBER  
Winter-Barbecue  
28. NOVEMBER  
5. DEZEMBER  
Großes Entenbuffet  
6. DEZEMBER  
UND 19. DEZEMBER

**karl**  
RESTAURANT  
WINTERLOUNGE  
— AM PARK —  
Telefon: 05252-963-0  
www.karl-restaurant.de

# Hövelhofs Winter-Garten feiert Premiere

Der Nikolausmarkt findet vom 6. bis 8. Dezember erstmals auf dem neuen Platz vor dem Jagdschloss statt

Hövelhof. Der neue Schlossgarten wird es Hövelhof noch nicht erlebt hat. Erstmals vom 6. bis 8. Dezember so erstrahlen, wie

das komplett umgestaltete Gelände vor dem Jagdschloss und verspricht einen Höhepunkt in der Adventszeit. Nach der baustellenbedingten Verlegung auf den Kirchplatz im Vorjahr zieht das Fest nun wieder in die gute Stube der Gemeinde. 30 Stände mit teilweise neuen Ausstellern locken die Besucher von Freitag bis Sonntag in den neuen Winter-Garten im Ortskern. Es duftet nach Kerzen, Glühwein und zahllosen Leckereien. Die langen dunklen Abende werden von vorweihnachtlichen Lichtern erhellt, Advents- und Weihnachtslieder erklingen dazu. Ein Festival für die Geschmacksknospen gibt

es an vielen Ständen zu erleben, Präsentideen liefern die Stände mit Geschenkartikeln und Deko-Waren. Los geht es am Freitag ab 16 Uhr, die offizielle Eröffnung beginnt um 18 Uhr. Ein Höhepunkt wird die Einweihung der einheitlichen Weihnachtsbeleuchtung mit 80 Sternen sein, die an diesem Nach-

mittag erstmals im Ortskern rund um den Nikolausmarkt erstrahlen wird. Besonders freuen können sich große und kleine Schlittschuhfans. Egal, wie das Wetter wird: Beim Nikolausmarkt wird Spaß auf Kufen geboten. Erstmals wird in Hövelhof eine 150 Quadratmeter große Kunststoff-Schlittschuhbahn aufgebaut. Übrigens: Wer keine passenden Schuhe zu Hause hat, kann sich für die winterlichen Runden auch vor Ort passende Modelle ausleihen. Wenn auch Vieles neugestaltet wird, so bleibt Bewährtes erhalten: Die Muhbar existiert in der Kulturscheune



weiter und auch die Elchbar gehört mit ihrer alpenländischen Adventslounge bereits zur Tradition des Nikolausmarktes. Mit ihren Ständen sind auch ehrenamtliche Gruppen wie die Messdiener, die Kolpingsfamilie und der Hövelhofer Sportverein wieder vertreten. Nicht fehlen darf der Besuch des Nikolaus am Fest-Samstag um 16 Uhr.

Er verteilt Schoko-Nikoläuse an die Kinder. Erstmals zu sehen ist zum Markt die neue bei Freunden im Zillertal geschnitzte Nikolausfigur. Sie wird in der besonders gestalteten Vorabendmesse am Samstag um 18 Uhr in der katholischen Pfarrkirche gesegnet. Zelebriert ist Monsignore Austen vom Bonifatiuswerk. Auch hier wird die enge Verzahnung mit der katholischen Kirchengemeinde, die dankenswerterweise als Eigentümerin das Schlossgelände zur Verfügung stellt, deutlich. Weiterer Beleg ist die Taizè-Lichternacht am Samstag von 20 bis 22 Uhr. Wie in den vergangenen Jahren beteiligt sich der Nikolausmarkt auch wieder an der Aktion „Weihnachtsmannfreie Zone“ des Bonifatiuswerkes. Auch die Einzelhändler des Ortes sind am Fest-Weekend wieder für alle Besucher da. Am Samstag wird die Einkaufszeit vielerorts bis 18 Uhr verlängert, am Sonntag lädt der Werbering zwischen 13 und 18 Uhr dazu ein, den Bummel über den Nikolausmarkt mit einem Besuch der Hövelhofer Geschäfte zu verbinden. An diesem Tag werden manche Kunden auch mit dem Dampfzug aus Richtung Gütersloh anreisen. Die erste Ankunft der beliebten Nikolaus-Sonderfahrt ist um 10.55 Uhr am Hövelhofer Bahnhof, weitere sind für 14.40 Uhr und 18.10 Uhr terminiert. In diesem Jahr findet beim jeweiligen Aufenthalt am Bahnhof Hövelhof auch die eindrucksvolle Wasserbetankung statt. Zur adventlichen Besinnlichkeit tragen an den Markttagen vor allem die Auftritte heimischer Musiker bei.

## Getränke Hüwelhans

Bistro-Stühle · Sachkunde gem. § 16 Schenk VO · Verkaufsstände  
Zapfanlagen · Kühlcontainer · Theken · Stehtische · Sitzgruppen

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Nikolausmarkt!

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 9.00 - 12.00 Uhr , 14.30 - 18.00 Uhr

Mittwoch Nachmittag geschlossen! Dienstag Ruhetag!

Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

Zieglerstraße 1 • 33161 Hövelhof

Tel. 05257 / 6675 • Fax 05257 / 932266 • Mobil 0171 / 5828487

Wir wünschen viel Spaß auf dem Nikolausmarkt!

## Roswitha's Frisuren

- Haarverlängerung
- Permanente Haarglättung
- Bond
- Haarlaminierung
- Steckfrisuren Braut
- Trend Haarschnitte

Hövelmarkt 10 ■ 33161 Hövelhof  
Telefon 05257 6106

**FLIESEN NOLTE**  
Hövelhof  
www.fliesen-nolte.de

# Alanbrooke-Kaserne wird neues Stadtquartier

Abrissarbeiten und Erschließung gestartet



Michael Prang (Straßen- und Brückenbauamt), Michael Kötting (Stadtentwässerung), Lars-Christian Lange (Projektleiter) und Hermann Weitekamp (BMP, hinten v.li. n. re.) stellen sich den Fragen der Presse mit Bürgermeister Michael Dreier und der technischen Beigeordneten Claudia Warnecke.

**Paderborn.** Zum Beginn der Bauarbeiten auf dem Gelände der ehemaligen Alanbrooke-Kaserne an der Elsener Straße gaben Vertreter des Paderborner Bauamtes und Bürgermeister Michael Dreier der interessierten Presse erste Einblicke in das weitläufige, rund 18 Hektar große Areal. Zwischen den jüngst angerückten Abrissbaggern stellte die technische Beigeordnete Claudia Warnecke die Konzeption und den Zeitplan für die kommenden Maßnahmen vor. Die Konversion ehemaliger, britischer Militärfelder ist eine der größten Herausforderungen, denen sich die Stadt Paderborn der-

zeit stellen muss. „Für die Stadt Paderborn ist dies aber auch eine Chance!“ betonte Bürgermeister Michael Dreier: „Wir haben Bedarf an diesen Flächen. Als ehemaliges „No-Go-Area“ wird die Alanbrooke-Kaserne mitten in der Stadt zwischen Bahnhof, Riemecke-Viertel und Paderquellgebiet zu einem neuen, urbanen Quartier mit hoher Wohnqualität und neuen Grünflächen.“ Viele der großen Asphalt- und Pflasterflächen werden jetzt entsiegelt und entsorgt. Nach europaweiter Ausschreibung wurde damit das Anröchter Spezialunternehmen Linden kamp beauftragt. Gleichzeitig laufen

erste Erschließungsarbeiten für Wasser, Strom und Medien zu den neuen Quartieren. Von den historischen Gebäuden der bereits 1898 errichteten Kaserne stehen elf unter Denkmalschutz. Sie werden als Wohnhäuser

und als Quartiere für die Kreativwirtschaft vorbereitet. „Die charakteristischen Häuser sind mit ihren weißen Fassaden und roten Klinkern ein Teil des Gesichtes dieser Stadt,“ betont Michael Dreier. Sie zu erhalten ist Eh-

rensache. Ebenfalls umgesetzt wird die Forderung des Denkmalschutzes, die ehemalige, große Exerzierfläche im Zentrum des Quartiers als offene Fläche zu erhalten. Sie soll nicht überformt werden. Es ist geplant, hier eine zentrale Grünfläche, auch mit angrenzenden Gastronomiebetrieben zu schaffen. In den neu bebaubaren Bereichen entstehen Häuser in offener Geschossbauweise. Die Gebäude haben drei bis maximal fünf Stockwerke. Wichtiger Bestandteil ist eine neue, zentral gelegene Kita. Fünf neue Straßen sollen für den Anliegerverkehr und für Radfahrer freigegeben werden. Radler aus Richtung Elsen werden dann die Gelegenheit haben, abseits der stark befahrenen Verkehrsachsen durch das neue Quartier in die Stadt fahren zu können. Innovativstes Projekt in Sachen Klimaschutz ist ein großer Erdkollektor unter der neuen Grünfläche, der das Quartier mit Wärme versorgen soll. „Wir wollen hier kein Schlafquartier schaffen. Im neuen Alanbrooke-Areal soll aktives und attraktives Innenstadt-Leben stattfinden,“ so das große Versprechen der Verwaltung.

## Trattoria Piccolo Mondo am Park eröffnet am 27. November



Weinkarte, auf der vom „Kleinwagen bis zum Luxusauto“ alles zu finden ist. Nachmittags werden es zum Kaffee klassische und traditionelle Kuchenspezialitäten aus der italienischen Heimat serviert.

In der Adventszeit ist täglich von 11:00- 23:00 Uhr geöffnet. Bis Weihnachten ist kein Ruhetag geplant. Wer in größeren Gruppen kommt, sollte vorher einen Tisch reservieren. Auch um Ihre Familienfeiern, wie Geburtstage, Hochzeit oder

**Bad Lippspringe.** Am Mittwoch, dem 27. November ist es soweit. Nach einigen Monaten Umbauphase ist alles bereit für den großen Tag der Eröffnung. Die Familie, die seit langem ein Restaurant im italienischen Bibione betreibt, will nun mit italienischen Köstlichkeiten, in den ehemaligen



Räumen des Cafés Böhner, die Bad Lippspringer und ihre Gäste verwöhnen.

Alle sind eingeladen, am Eröffnungstag um 18:00 Uhr mit Prosecco auf das Ereignis anzustoßen. Passend dazu werden leckere Antipasti den Gaumen der Besucherinnen und Besucher verwöhnen. Das Motto des Familienunternehmens lautet: „Essen & genießen wie im Urlaub in Italien!“ Auf der Speisekarte finden Sie eine erlesene Auswahl an Fischspezia-

Steak, findet ebenfalls Gerichte. Alle, die die Klassiker Pizza und Pasta favorisieren, finden natürlich ebenfalls eine erlesene Auswahl. Die gehobene Qualität steht ganz oben auf der Agenda und deshalb werden alle Speisen stets frisch zubereitet. Das gilt übrigens auch für die umfangreiche italienische

litäten, beste Qualität direkt aus Italien, das gilt auch für die Meeresfrüchten. Wer lieber Fleisch mag, beispielsweise das klassische köstliche Kommunion oder Ihre Betriebsfeier mit bis zu 100 Personen kümmert das Team von Piccolo Mondo sich gerne. Sprechen Sie die Profis einfach mal an. Das gilt auch für Gerichte, die Sie zu Hause genießen möchten. Das Team der Trattoria Piccolo Mondo am Park, direkt am Schäferbrunnen in Bad Lippspringe freut sich darauf, Sie im neuen Lokal zu begrüßen! Wir heißen Sie herzlich willkommen!



Bürgermeister Michael Dreier im Führerhaus des bereitstehenden, großen Abrissbaggers.

## Die Stadtbibliothek Salzkotten schließt umzugsbedingt am 22. November 2019

**Salzkotten.** Am Freitag, den 22.11.19 hat die Stadtbibliothek letztmalig an der Paderborner Straße für Sie geöffnet. Die Bibliothek bleibt dann für 3 Wochen geschlossen. Die Eröffnung am neuen Standort im Herzen der Stadt an der Lange Straße/ Ecke Marktstraße ist am 15.12. zeitgleich mit der Adventsaktion. An diesem Tag ist keine Ausleihe und Rückgabe möglich. Ab

Montag, den 16. Dezember 2019 beginnt für alle Lesefreundinnen und Lesefreunde der gewohnte Ausleih- und Rückgabebetrieb zu den üblichen Öffnungszeiten. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtbibliothek Salzkotten freuen sich weiterhin über viele Besucherinnen und Besucher und stehen für Fragen gerne zur Verfügung. [www.salzkotten.de](http://www.salzkotten.de)

# EVENTS – Veranstaltungskalender



## MITTWOCH 20. NOVEMBER 2019

### BAD LIPPSPRINGE

19.30 Uhr **Ad Astra - Zu den Sternen**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### PADERBORN

15.00 Uhr **KinderTanz für 3-Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 17.00 Uhr **KinderTanz für 5-6-Jährige**, TanzBau, s. o.  
 17.00 Uhr **Infoabend: Berufsbegleitendes Master- und MBA-Studium**, Fachhochschule der Wirtschaft, Fürstenallee 5  
 18.00 Uhr **Senioren-Fit**, TanzBau, s. o.  
 18.00 Uhr **Marketing für Dienstleistungen: Know-how für Unternehmen**, Technologiepark 13  
 19.00 Uhr **Entspannt mit Klangschalen**, Volkshochschule, Am Stadelhof 8  
 19.15 Uhr **TanzFitness & TanzAerobic**, TanzBau, s. o.  
 19.30 Uhr **Chor des Moskauer Sretensky Klosters**, PaderHalle

## DONNERSTAG 21. NOVEMBER 2019

### BÜREN

19.30 Uhr **Lieder zur Freude, Freiheit und Ermutigung zum Zuhören und Mitsingen**, Wewelsburg

### PADERBORN

15.00 Uhr **KinderTanz für 4-Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 17.00 Uhr **KinderTanz für 5-6-Jährige**, TanzBau, s. o.  
 17.30 Uhr **Kunstgenuss im Kunstverein**, Westernstr. 7  
 18.00 Uhr **KinderTanz für 7-9-Jährige**, TanzBau, s. o.  
 19.00 Uhr **New Dance & Tanztheater für Erwachsene Anfänger**, TanzBau, s. o.  
 19.30 Uhr **Wer hat Angst vor Virginia Woolf?**, Theater, Neuer Platz 6  
 20.00 Uhr **Die Stereotypen - Impro-Krimi**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64  
 20.00 Uhr **The Dublin Legends**, PaderHalle

## FREITAG 22. NOVEMBER 2019

### BAD LIPPSPRINGE

19.30 Uhr **Gelobt sei Gott**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### DELBRÜCK

20.00 Uhr **Best of Poetry Slam**, Stadthalle, Boker Str. 6

### PADERBORN

10.00 Uhr **Offenes Frühstücksangebot**, Riemkestr. 12  
 16.30 Uhr **Weihnachtsmarkt**, Rathausplatz  
 18.00 Uhr **HipHop für Anfänger**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 18.00 Uhr **HipHop für Mittelstufenkurs**, TanzBau, s. o.  
 19.00 Uhr **Chinesische Show**, Konfuzius Institut, Neuer Platz 4  
 19.30 Uhr **HÖR GUT ZU**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64  
 19.30 Uhr **Jugend ohne Gott**, Theater, Neuer Platz 6  
 23.00 Uhr **Capitol Club Night 1**, Capitol, Leostr. 39

## SAMSTAG 23. NOVEMBER 2019

### BAD LIPPSPRINGE

14.00 Uhr **3. Kreativer Adventsmarkt**, Jahnturnhalle, Am Turnplatz 25

14.00 Uhr **Öffentliche Stadtführung**, ab Marktplatz

16.00 Uhr **Thomas Nüdling: REQUIEM nach Gesängen der gregorianischen „Missa pro defunctis“**, Ev. Kirche, Detmolder Str. 173

### BÜREN

14.00 Uhr **Forum Streitkulturen – Herren, Hexen und Halunken im Hochstift Paderborn**, Wewelsburg

### DELBRÜCK

20.00 Uhr **Wilfried Schmickler**, Stadthalle, Boker Str. 6

### PADERBORN

11.00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Information  
 12.00 Uhr **Breakdance für Anfänger**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 13.00 Uhr **Breakdance für Mittelstufe**, TanzBau, s. o.  
 17.00 Uhr **DINNER FOR ALL**, Theater, Neuer Platz 6  
 19.00 Uhr **Konzert zum Ende des Kirchenjahres**, Kapuzinerkirche, An den Kapuzinern 5-7  
 20.00 Uhr **Salsa-Club**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64  
 20.00 Uhr **Faltsch Wagoni**, Amalthea Theater Paderborn e.V.  
 21.00 Uhr **Suberg's ü30 Party**, PaderHalle  
 20.00 Uhr **Tanzparty**, Stüwe Weissenberg, Neuhäuser Str. 28-30  
 23.00 Uhr **Internet in Echt | Beatzarr on Tour**, Residenz, Marienstr. 1-3  
 23.00 Uhr **Mix Your Own mit Dos Hermanos – Die Cocktailnacht**, Capitol, Leostr. 39

ZM-Z ZAHNMEDIZINISCHES ZENTRUM
Infoabend am  
27.11.2019

Hilfe bei Kiefergelenksbeschwerden

Ihre Referentin:  
Zahnärztin Beata Brysz  
 Beginn um 19:30 Uhr.  
 Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Um telefonische Anmeldung wird gebeten. Tel. 0 52 51 6 44 00  
[www.zm-z.de](http://www.zm-z.de)

## Vortragsabend mit Physiotherapeutin Katrin Bröckling und Kathrin Schirmer:

**Am Donnerstag, den 28.11.2019 um 19.00 Uhr  
im „Elsener Brau- und Bürgerhaus,  
Bohlenweg 27, 33016 Paderborn**

**„Verklebte FASZIEN, verspannte MUSKELN und emotionale DisBALANCE“**

Die veranstaltenden Vereinsmitglieder bitten um  
Anmeldung unter 0160/ 2591895, Eintritt frei

# Neujahrskonzert

Musikzug Schloß Neuhaus  
der Freiwilligen Feuerwehr  
Paderborn e.V.

## 11.01.2020

Schloßhalle Schloß Neuhaus

Musikalische Leitung:  
Sonya Harrison

Jugendorchester Feuerzettel  
Leitung Robin Güthoff

**Eintritt: VVK 10 Euro**  
(info@feuerwehrmusikzug.com)

**AK 14 Euro**

**Einlass: 18:30 Uhr**

**Beginn: 19:30 Uhr**

Folge uns:

@musikzug.feuerwehr.paderborn

musikzugfeuerwehrpaderborn

Ministerium für  
Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen

LANDESMUSIKRAT.NRW

## SONNTAG 24. NOVEMBER 2019

### BÜREN

15.00 Uhr **Öffentliche Führung durch die Dauerausstellung „Ideologie und Terror der SS“**, KreisMuseum Wewelsburg

### LICHTENAU

13.30 Uhr **Öffentliche Führungen**, Kloster Dalheim  
 15.00 Uhr **Öffentliche Führungen**, Kloster Dalheim

### PADERBORN

10.00 Uhr **Sonntagsbrunch**, Schützenhof, Schützenplatz 1  
 14.00 Uhr **Greenpeace-Kleidertauschbörse**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64  
 15.30 Uhr **Die Bremer Stadtmusikanten**, Theater, Neuer Platz 6  
 18.00 Uhr **Mondsüchtig**, Theater, s.o.  
 18.30 Uhr **wiederSEHEN**, Gaukirche, Domplatz

## MONTAG 25. NOVEMBER 2019

### PADERBORN

16.00 Uhr **Steuersprechtag für Gründer und Startups**, Technologiepark 13  
 17.00 Uhr **New Dance Anfänger bis Mittelstufe**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 18.00 Uhr **Montagsakademie - Macht und Ohnmacht in der Kirche**, Audimax der Theologischen Fakultät, Klingelgasse  
 19.30 Uhr **Domkonzert**, Dom  
 20.00 Uhr **Chippendales**, PaderHalle

## DIENSTAG 26. NOVEMBER 2019

### PADERBORN

15.30 Uhr **Kindertanz für 3-4-Jährige**, Tanzschule Möllmann, Grunigerstr. 17  
 16.00 Uhr **#DigitalDienstag - VR-Brille zum Selberbasteln**, Kinder- und Computerbibliothek, Rosenstr. 13-15  
 16.15 Uhr **Moderne Ballett für Kinder von 5-6 Jahren**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 17.15 Uhr **Moderne Ballett für Kinder von 7-9 Jahren**, TanzBau, s.o.  
 19.45 Uhr **Lachen ist die beste Medizin**, Volkshochschule, Am Stadelhof 8  
 20.00 Uhr **The Italian Tenors „Viva la Vita“ – Tour**, PaderHalle

## MITTWOCH 27. NOVEMBER 2019

### BAD LIPPSPRINGE

19.30 Uhr **Gelobt sei Gott**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### PADERBORN

15.00 Uhr **KinderTanz für 3-Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 15.00 Uhr **Deutschlands größter Vintage Kilo Sale kommt nach Paderborn!**, Schützenhof, Schützenplatz 1  
 17.00 Uhr **KinderTanz für 5-6-Jährige**, TanzBau, s. o.  
 17.00 Uhr **Infoabend: Berufsbegleitendes Bachelor-Studium**, FHDW  
 18.00 Uhr **Senioren-Fit**, TanzBau, s. o.  
 18.30 Uhr **Fachbereichskonzert „Musik für Holzblasinstrumente“**, Gymnasiums Theodorianum, Kamp 4  
 19.15 Uhr **TanzFitness & TanzAerobic**, TanzBau, s. o.  
 19.30 Uhr **Sieben auf einen Streich: Der GlaubensGarten in Bad Lippspringe als religiöses Friedensprojekt**, VHS, Am Stadelhof 8  
 19.30 Uhr **Wer hat Angst vor Virginia Woolf?**, Theater, Neuer Platz 6  
 20.00 Uhr **Ralf Schmitz**, PaderHalle  
 20.00 Uhr **Thorsten Bär**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64

## DONNERSTAG 28. NOVEMBER 2019

### BAD LIPPSPRINGE

19.30 Uhr **Die heilende Kraft der Bäume**, Kaiser-Karls-Trinkhalle, Lange Str. 29A  
 19.30 Uhr **Filmclub Bad Lippspringe**, Prinzenpalais, Arminiuspark 11

### BÜREN

19.00 Uhr **Nationalsozialistische Arbeitskräftepolitik im besetzten Europa und Geschlecht: Ein Forschungsfeld**, Wewelsburg

### DELBRÜCK

14.15 Uhr **Die Weihnachtsdiebe**, Stadthalle, Boker Str. 6

### PADERBORN

14.00 Uhr **Sprechtag zum Arbeitsrecht**, Technologiepark 13  
 15.00 Uhr **KinderTanz für 4-Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 17.00 Uhr **KinderTanz für 5-6-Jährige**, TanzBau, s. o.  
 18.00 Uhr **KinderTanz für 7-9-Jährige**, TanzBau, s. o.

- 18.00 Uhr **5. Paderborenr IT-Empfang**, Historisches Rathaus, Rathausplatz 1  
 19.00 Uhr **New Dance & Tanztheater für Erwachsene Anfänger**, TanzBau, s. o.  
 19.00 Uhr **DIALOGE IM MUSEUM – Von den auferweckten Toten**, Diözensanmuseum, Markt 17  
 19.30 Uhr **Zu dir kommt alles Fleisch**, Theater, Neuer Platz 6  
 20.00 Uhr **Ralph Ruthe**, PaderHalle

## FREITAG 29. NOVEMBER 2019

- BAD LIPPSPRINGE**  
 19.00 Uhr **Downton Abbey**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut  
**BORCHEN**  
 16.30 Uhr **15. Borchener Adventsmarkt**, Mallinckrothhof, Mallinckrothstr. 6  
**BÜREN**  
 16.00 Uhr **Die Olchis feiern Weihnachten von Erhard Dielt**, Wewelsburg

- DELBRÜCK**  
 20.00 Uhr **Sotrira**, Stadthalle, Boker Str. 6  
**LICHTENAU**  
 15.00 Uhr **Kurs: Bierbrauen**, Kloster Dalheim  
**PADERBORN**  
 10.00 Uhr **Offenes Frühstücksangebot**, Riemekstr. 12  
 17.00 Uhr **Abendspaziergang**, ab Tourist Information  
 18.00 Uhr **HipHop für Anfänger**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 18.00 Uhr **HipHop für Mittelstufenkurs**, TanzBau, s. o.  
 19.30 Uhr **Kommissar Engelmann ermittelt..**, IRuM, Am Stadelhof 10  
 19.30 Uhr **The Black Rider The Casting of the Magic Bullets**, Theater, Neuer Platz 6  
 20.00 Uhr **maybebop**, PaderHalle  
 23.00 Uhr **Electric Dreams Clubnight pres. Plastik Funk & FRDY**, Residenz, Marienstr. 1-3  
 23.00 Uhr **Massive YaardvibeZ – Dancehall Night**, Capitol, Leostr. 39

## SAMSTAG 30. NOVEMBER 2019

- BAD LIPPSPRINGE**  
 15.00 Uhr **Weihnachtlicher Zauber** an der Burg  
 15.00 Uhr **Krippenausstellung 2019**, Kongresshaus, Burgstr. 19

- LICHTENAU**  
 10.00 Uhr **Kurs: Bierbrauen**, Kloster Dalheim  
**PADERBORN**  
 10.00 Uhr **PaderBow**, Schützenhof, Schützenplatz 1  
 11.00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Information  
 12.00 Uhr **Breakdance für Anfänger**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 13.00 Uhr **Breakdance für Mittelstufe**, TanzBau, s. o.  
 13.00 Uhr **eSport Stadtmeisterschaft Paderborn: Finale**, HNF, Fürstenallee 7  
 14.30 Uhr **Öffentliche Hausführung**, Theater, Neuer Platz 6  
 15.00 Uhr **Nur ein Tag**, Theater, s.o.  
 18.00 Uhr **2. Deutsch-Iranisches Adventssingen**, Lukas-Zentrum, Am Laugrund 5  
 19.00 Uhr **Weihnachtskonzert „Weihnachtszeit auf den Meeren“**, PaderHalle  
 19.00 Uhr **Konzert**, Neuhäuser Schlosspark, Im Schlosspark 10  
 19.30 Uhr **Paderborner U20 Slam**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64  
 20.00 Uhr **35 Jahre „theatre du pain“ - eine Jubiläumsgala**, Amalthea Theater, Jühengasse 10  
 20.00 Uhr **Winter Wonderland**, Stüwe Weissenberg, Neuhäuser Str. 28-30  
 23.00 Uhr **Fünfter Samstag | BlackRapTrap w/ Dj Juized**, Residenz, Marienstr. 1-3  
 23.00 Uhr **Radio Hochstift präsentiert: Paderborn tanzt!**, Capitol, Leostr. 39

- SALZKOTTEN**  
 13.00 Uhr **17. Adventsmarkt**, Sälzerhalle

## SONNTAG 01. DEZEMBER 2019

- BAD LIPPSPRINGE**  
 13.00 Uhr **Krippenausstellung**, Kongresshaus, Burgstr. 19  
**BÜREN**  
 15.00 Uhr **Die Wewelsburg von 1609 – Eine bauhistorische Spurensuche**, Wewelsburg  
**DELBRÜCK**  
 18.00 Uhr **ABBA-Night**, Stadthalle, Boker Str. 6

## Vortrag im Haus der Evangelischen Kirche Was bleibt: Gesetzliche Erbfolge oder Testament?

**Paderborn (ekp).** Zu einem Vortrag „Nach mir die Sintflut oder Meine Kinder lieben mich!“ wird am Donnerstag, 21. November, um 18.30 Uhr in das Haus der Evangelischen Kirche, Klingenderstraße 13 in Paderborn (Sitzungssaal II/Raum 220) eingeladen. Referent ist Wolfgang Weigel, Rechtsanwalt und Notar aus Paderborn. Gesetzliche Erbfolge oder besser doch ein Testament? Das sind die Fragen, die an diesem Abend aus juristischer Sicht beantwortet werden. Darüber hinaus gibt es Hinweise zu Pflichtteilsansprüchen, besonders auch für Patchwork-Familien. Der Eintritt ist frei. Der Vortrag findet im Rahmen der Ausstellung „Was bleibt.“ statt, die bis zum 29. November im Haus der Evangelischen Kirche in Paderborn zu sehen ist: Mo-Do 8-16 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Die Ausstellung zeigt Portraits von sechs Menschen, die sich Gedanken darüber gemacht haben, was in ihrem Leben von bleibendem Wert war und ist.

Veranstalter sind der Evangelische Kirchenkreis Paderborn und die Regionalstelle Paderborn des Evangelischen Erwachsenenbildungswerks Westfalen und Lippe e.V.

## Die Nacht der Musicals Das Original!

*Tanz der Vampire, Mamma Mia,  
Der König der Löwen, The Greatest Showman,  
Das Phantom der Oper, Cats, Rocky uvm.*

*Am 04. März 2020 in der Paderhalle  
in Paderborn um 20:00 Uhr*

Weit über 2 Millionen Besucher kamen bei Die Nacht der Musicals bereits in den musikalischen Genuss der beliebtesten Lieder aus den verschiedensten Musicalproduktionen der Welt. Die erfolgreichste Musicalgala lockt die Zuschauer in die großen Hallen Deutschlands, Österreichs und der Schweiz.

Das neue Programm begeistert in einem über zweistündigen Auftritt das Publikum. Dabei treffen aktuelle Produktionen wie „The Greatest Showman“ oder „Frozen“ auf die zeitlosen Klassiker wie „Tanz der Vampire“, „Elisabeth“ oder „Das Phantom der Oper“ und verschmelzen dabei zu einer Einheit.

Ein weiterer Teil ist „Mamma Mia“. Das mitreißende Musical ist eines der erfolgreichsten und bekanntesten aller Zeiten, welches in 16 verschiedenen Sprachen aufgeführt wurde.

Aber auch eine der beliebtesten Inszenierungen, der Welterfolg „Der König der Löwen“ darf dabei nicht fehlen. 1994 begeisterte der Disney-Film auf den Leinwänden die Zuschauer und bereits drei Jahre später wurde die tragische Geschichte des kleinen Löwenjungen Simba erstmals als Bühnenfassung in Amerika aufgeführt. Besonders einprägsam ist vor allem die einfühlsame und zugleich mitreißende Musik, welche von keinem geringeren

als Sir Elton John komponiert wurde. Mit großartigem, stimmlichem und schauspielerischem Talent zeigen die Darsteller was Perfektion und Leidenschaft auf der Bühne bedeuten. Mitreißende Choreografien und aufwändige Kostüme sorgen für eine Menge Emotionen und versetzen so die Zuschauer in die Atmosphäre des New Yorker Broadway oder ins Londoner West End. Farbenprächtige und perfekt abgestimmte Licht- und Soundkonzepte runden die Aufführung ab und machen sie so zu einem prächtigen Erlebnis für Jung und Alt.

Tickets sind an allen bekannten Verkaufsstellen, im Internet unter [www.dienachtdermusicals.de](http://www.dienachtdermusicals.de) und unter [www.asa-event.de](http://www.asa-event.de) und unter der ASA-Ticket-Hotline 01806 - 570 066 erhältlich.

## GEWINNEN SIE 2x 2 KARTEN!

Einfach eine Postkarte an:

**Redaktion HEGGEMANNMEDIEN GmbH**  
**Stichwort: „Die Nacht der Musicals“**  
**Burgstr. 2 · 33175 Bad Lippspringe**

**Einsendeschluss: 03.12.2019**

Das Losverfahren entscheidet.  
 Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

- LICHTENAU**  
 13.30 Uhr **Öffentliche Führung**, Kloster Dalheim  
 14:00 Uhr **Dalheimer Advent: Voller Glanz und Vorfreude**, Kloster Dalheim

- SALZKOTTEN**  
 11.00 Uhr **17. Adventsmarkt**, Sälzerhalle

- PADERBORN**  
 10.00 Uhr **Kids on Stage**, Stüwe Weissenberg, Neuhäuser Str. 28-30  
 11.00 Uhr **PaderBow**, Schützenhof, Schützenplatz 1  
 11.30 Uhr **Öffentliche Führung**, Stadtmuseum, Am Abdinghof 11  
 16.00 Uhr **Adventskonzert mit Simon Staub**, Schloss, Schloß Neuhaus  
 20.00 Uhr **Thorsten Havener**, PaderHalle

## MONTAG 02. DEZEMBER 2019

- PADERBORN**  
 17.00 Uhr **New Dance Anfänger bis Mittelstufe**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 18.00 Uhr **Montagsakademie - Macht und Ohnmacht in der Kirche**, Audimax der Theologischen Fakultät

## DIENSTAG 03. DEZEMBER 2019

- PADERBORN**  
 09.00 Uhr **Existenzgründungsseminar**, Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit, Bahnhofstr. 26  
 15.30 Uhr **Kindertanz für 3-4 Jährige**, Tanzschule Möllmann, Grunigerstr. 17  
 16.15 Uhr **Modernes Ballett für Kinder**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 17.15 Uhr **Modernes Ballett für Kinder**, TanzBau, s.o.  
 18.15 Uhr **Steptanz für Erwachsene**, TanzBau, s.o.  
 18.30 Uhr **Adventsbuffet**, Schützenhof, Schützenplatz 1  
 19.00 Uhr **Elternunterhalt: Wann müssen Kinder für ihre Eltern zahlen?**, VHS, Am Stadelhof 8  
 19.00 Uhr **Vorweihnachtliches Konzert des Gymnasium Theodorianum**, Marktkirche, Kamp 8

## MITTWOCH 04. DEZEMBER 2019

- BAD LIPPSPRINGE**  
 18.00 Uhr **Tipps zum Energiesparen**, Prinzenpalais, Arminiuspark 11  
 19.30 Uhr **Downton Abbey**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut  
**PADERBORN**  
 15.00 Uhr **Kindertanz für 3 Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27  
 17.00 Uhr **Kindertanz für 5-6 Jährige**, TanzBau, s. o.  
 18.00 Uhr **After work chill out – Zeichnen im Museum**, Diözensanmuseum, Markt 17  
 18.00 Uhr **Senioren-Fit**, TanzBau, s. o.  
 19.00 Uhr **Bioschraube, Keramische Knochen und Kunstgelenke. Neues aus der Gelenk- und Knochenmedizin**, Brüderkrankenhaus St. Josef, Husener Str. 46  
 19.15 Uhr **TanzFitness & TanzAerobic**, TanzBau, s. o.

*heute erscheint das*  
  
*Redaktionsschluss ist am 27. November 2019*

## Bücherbasar 2019

**Elsen.** „Der Förderverein Kirche und Orgel St. Dionysius Elsen e.V.“ veranstaltet am Sonntag, 24.11.2019, in der Zeit von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Dionysius-Haus neben der Pfarrkirche einen Bücherbasar. Der Erlös dient zur Finanzierung der Anschaffung einer neuen Orgel.

Bücherspenden können am Samstag, 23.11.2019 in der Zeit von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr im Dionysius-Haus abgegeben werden.“

# MARKTPLATZ

## Der Kleinanzeigen-Markt



### VERKÄUFE

#### GOLDANKAUF HAGEDORN WIR KAUFEN

Goldschmuck, Alt- & Bruchgold, Zahngold, Modeschmuck, Edelsteine, Bernstein, Münzen, Militaria, Silber, Bestecke, Zinn, Kunst, Bronzen, Uhren, ganze Haushalte und Nachlässe

**Carsten Hagedorn**

Von Ketteler Str. 10 in PB-Elsen  
Mobil: 0171 31 40 632  
Tel.: 05254 8076176  
Di.-Fr. 10-18 Uhr | Sa. 10-14 Uhr  
info@pader-antik.de

**Verkaufe 12 antike Bügeleisen**, verschiedene Größen, VHB, Tel.: 05252/ 930945

**Verkaufe zwei neue Nerzmäntel**, modern, Gr. 42, VHB, Tel.: 05252/ 930945

**Sherpas Gepäckträger** für Dach-Reling mit Ski- und Fahrradaufsätze, wenig gebraucht, günstig abzugeben, Tel.: 05252/ 7294

**Aus Nachlass:** Nerzmantel m. Nerzhut, 2 Damenjacken, Gr. 46, 1 paar Damenschuhe, Gr. 39 1/2, zusammen 300 Euro, Tel.: 0152/ 08391987

**Damenfahrrad**, 28 Zoll, Bergsieger. Heimtrainer Kettler. Hand Rasenlüfter Wolf. Hauswasserpumpe Beckum, Typ 1300/20, Tel.: 05254/ 6336

**Verkaufe Kinderbett** für Mädchen, Größe 0,90 x 200 cm mit Lattenrost und Matratze, 20 Euro, Tel.: 0171/ 9491726

**Aluminium-Profil**, L. 6 m, T. 5 cm, B. 6 cm, Gewicht 9 kg. Die Profile sind geeignet für PV-Anlage, sowie für viele andere Zwecke wie z.B. Vordächer, Zäune u. vieles mehr, günstig zu verkaufen, Preis VHB, Tel.: 0171/ 7733360

**Verkaufe:** Herren Lederjacke, Gr. 54. Mehrere Pullover, Gr. 54, Hemden. Mini Baiker Heimtrainer für Arme und Beine. Herren und Damen Bademäntel. 1 Zylinder. Rodel Holz Lenkschlitten. 1 gr. Steintopf für Sauerkraut. Div. Flohmarktartikel, alles VB, Tel.: 05252/ 83550

**Glastisch** und Kindersitz zu verkaufen, je 10 Euro, Tel.: 05252/ 939814

**Alter Gefrierschrank**, 240 L., 7 Schubladen, Lieberr, Selbstabholer, Tel.: 0151/ 75054229

**CD Regal**, Maße, 55 x 16 x 36cm, je 60 CD x 6, zu 15 Euro, stapelbar. Vorwerk-Teppichreiniger, externes Gerät, 50 Euro. Damenkleidung, Größe 42/44, hochwertig, Marken, modern. Neuwertige Schuhe, Größe 43, Tel.: 05252/ 9331528 ab 18 Uhr

**Anmachholz**, 20 bis 25 cm lang, ideal auch für kleine Terrassenöfen, in 3 kg, 5 kg oder 7 kg Raschelsäcken, garantiert ohne Nägel, Lieferung ab 10 Sack möglich, 0,50 Euro/kg, Tel.: 0152/ 01709917

**Wegen Größenänderung**, Herren Wintergarderobe, Mäntel, Anzüge, Hosen, Blazer, Jacken usw., Gr. 52-54. Damen Lederjacken, Ledermäntel, Kleider, Röcke, Jacken, Blusen u. vieles mehr. Verdienstorden, Uhren, alte Schreibmaschine, Aktenvernichter, Kassetteneckrekorder, Fernglas, usw. nach Vereinbarung günstig abzugeben, Tel.: 05251/ 21701, Mo. 11-14 Uhr, Di. 12-15 Uhr, Mi. 11-13 Uhr, Sa. 14-19 Uhr

**Kaminofen** zu verkaufen, Tel.: 0157/ 59440251

**Anhänger** für Fahrräder, Omas Kaffeesevice, Tel.: 05252/ 82148

**Die kompletten Harry Potter Bücher** alles gebundene Exemplare, ich verkaufe die sehr gepflegten Bücher einzeln oder komplett. Dann das Buch von J.K.Rowling „Ein Plötzlicher Todesfall“, noch original verpackt, Preise: VHB aber günstig. Des weiteren verkaufe ich Original amerikanische Nummernschilder, Tel.: 0157/ 82523217

**NDW/Neue Deutsche Welle** - Ein Teil CD's zu verkaufen, Tel.: 05254/ 4554

**Saurierbücher (Urzeitgiganten)** - verschiedene Bildbände mit vielen Abbildungen über Saurier der Vorzeit, sehr interessant, Tel.: 05254/ 4554

**Leerröhren** für DVD und CD günstig zu verkaufen, Tel.: 05254/ 4554

**Musik-Kassetten Klassik**, MC günstig abzugeben, Tel.: 05254/ 4554

**Verkaufe Kinderreiserstuhl**, Eiche, Sitzbezug grün, ca 60 Jahre alt, auch als Deko für Friseursalon, VHB 45 Euro, Altenbeken, Tel.: 0170/ 3492354

**Neuwertiges Wohnzimmer Sofa**, hell beige, so gut wie nicht gebraucht Alcantara, L.:2,30, T.: 1,10, Sitzhöhe 45 cm, 120 Euro, Tel.: 0157/ 75814975

**Verkaufe LP's:** News of the World (Queen), Mob Rules (Black Sabbath), Don't be fooled...(Geordie), Lovedriver (Scorpions), ...(Rush), ...(Slade), Tel.: 0178/ 1079293, Mo.-Sa.: 09.00-21.00 Uhr

**Hollywoodschaukel**, Top in Ordnung inkl. Auflagen für 150 Euro zu verkaufen. Kinderfahrrad für 30 Euro. Crosstrainer für 50 Euro. Leder Chaps, Größe XS 15 Euro, Tel.: 0176/ 91461058

**3 gerahmte Karl Spitzweg Bilder**, Größe 42 x 27 cm, zusammen 13 Euro. 14 verschiedene LPs von Udo Jürgens, 15 Euro. Fahrrad von Riese und Müller Culture, 24 Gänge, kombiniert Ketten- und Nabenschaltung, guter Zustand, mit Fahrradhelm, 140 Euro. Alte Wagenradnarbe mit Licht, 15 Euro. Feuerversicherungsschilder, wie zum Beispiel Gothaer München, Brandenburger und verschiedene andere, Preis auf Anfrage, Tel.: 0170/ 9235883

**Playmobil:** Großer Spielplatz, VHB 9 Euro. Karussell, VHB 3 Euro. Krokowippe, VHB 3 Euro. Mann mit Hunden, VHB 2 Euro. 3 Pferde, VHB 4 Euro. 3 Ponys, VHB 2,50 Euro. Koppelzaun, VHB 3 Euro. Indianerzelt, VHB 9 Euro, usw., gut erhalten, Tel.: 0178/ 1079293, Mo.-Sa. 09.00-21.00 Uhr

**Verkaufe:** Waschma., 4 J., Garantie, 7 kg, A+++, LCD, FP 300 Euro. Lapt. Win. 7, 39 b., 80 GB, 2 MB, 64 Bit, Anleit., Akku, FP 50 Euro. Hundehüt., L.: 169, Br.: 45, H.: 60 in Maßen, FP 50 Euro. Navisys., 7 Zoll LCD, HD Fach, Min. USB, Radi., FP 65 Euro. 2 Haibarben 10-15 cm, 8-10 Euro. Neue Herren Winterfellkapuzenjacke, XL, 35 Euro. Hitachi 2 Ak., 14,4 V., FP 65 Euro. LCD Tv, Br.: 80, FP 50 Euro. Neuer Mul. Drucker, LCD, FP 40 Euro. Neuer Bürostuhl, Kunstleder, Sport Opt., FP 50 Euro, Tel.: 05258/ 6053671

**Wer hat Trödel**, Werkzeug, Deko und Angelzubehör zu verschenken oder günstig abzugeben, Tel.: 0176/ 43025694

**Aufgeschlossene** und fröhliche junge Frau (57 J.), 1,76 m sucht Dich zum Leben, Lieben, Lachen. Du sollst familiär und aufgeschlossen sein und aus dem Raum Paderborn kommen, Chiffre Nr. HM\_20.11.19\_001

**Hallo! Wir suchen Verstärkung** f. uns. Doppelkopfrunde. Wir sind Frauen zw. 49 + 69 und spielen alle 2 Wo. abw. in BaLi, PB und Salzkotten, Tel.: 0176/ 55531546 ab 18 Uhr

**Trödel**, Haushalts-, Dekosachen, Bett-, Tischwäsche, Gartenbedarf, Bücher usw. gesucht, Tel.: 05257/ 930644

**Männerkegelverein** in BL sucht Mitkegler ab 60 J., Tel.: 05252/ 933983

**Welche(r) Hobbyschneider(in)** kann 12 alte Jeanshosen (breiter Schlag) als Stoffmaterial gebrauchen? Kostenlos, Tel.: 05257/ 3633

**Du liebst die Natur?** Theater? Kultur? Bücher? Musik? Du möchtest einen Single-Mann (55) kennenlernen, mit dem Du Deine Freizeit verbringen könntest? Lass einfach von Dir lesen, ich freue mich auf Deine Worte! E-Mail: schoenemomente@gmx.net

**Kaufe** alte schwarz-weiß Fotos und Fotoalben, sowie alles alte aus Papier. Bitte alles anbieten! Tel.: 05252/ 9157896 od. 0176/ 32498647

**Verkauf Silber Schmuck & Kunst**  
Fa. Dipl.-Kfm. Marc Hagedorn  
Mühlenstr. 32 | Paderborn  
Di. und Do. 13.00 – 18.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
0171/3830863 u. 05251/5431513  
info@kunsthandel-hagedorn.de

**Ankauf Gold, Silber, Schmuck, Münzen, Kunst, Orden, Asiatika, uvm. - Nachlässe, Sammlungen & kompl. Haushaltsauflösungen**

**Kaufe** alles z.B. aus Haushaltsauflösungen & Nachlässen wie z.B. alte Armbanduhren & Taschenuhren, Porzellan, Bilder, Zinn, Bücher, Möbel, Postkarten, Münzen u.v.m. - Bitte alles anbieten! Tel.: 05252/ 9893112

**Kaufe** Münzen und Medaillen aller Art, gerne auch 5 DM & 10 DM Münzen. Sowie alles an Goldmünzen und Silbermünzen/Barren, gerne auch ganze Sammlungen und Nachlässe - Bitte alles anbieten! Tel.: 05252/ 9893112

**Die nächste Ausgabe erscheint am Mittwoch, den 04.12.2019**

## KOSTENLOSE PRIVATE KLEINANZEIGEN

Per Email an: [kleinanzeigen@heggemannmedien.de](mailto:kleinanzeigen@heggemannmedien.de)  
oder per Post an: HEGGEMANNMEDIEN GmbH  
Kleinanzeigen • Burgstr. 2 • 33175 Bad Lippspringe

**Vermietungs- u. Immobilienanzeigen sind kostenpflichtig:**  
Wir berechnen diese Anzeige je Zeitung pro Zeile mit 1,- Euro.

**Nächste Ausgabe erscheint am:**  
**Mittwoch, 04.12.2019**

**An den Adventssamstagen von 9 - 14 Uhr geöffnet**

## PAPYR

Alles für's Büro

Karl-Schurz-Str. 54 in Paderborn  
[www.papyr-paderborn.de](http://www.papyr-paderborn.de)

**Suche Militaria.** Zahle z.B. für EK 1 bis 200 Euro, Fotoalben bis 500 Euro, Deutsches Kreuz in Gold bis 2500 Euro, Uniformen bis 3000 Euro, Ritterkreuz Nachlass ab 6000 Euro, Schirmmützen, Pickelhauben & Helme bis 1000 Euro, Dolche & Säbel, Orden, Urkunden, Pässe, Bücher sowie alles militärische bitte Anbieten - seriöse und sehr diskrete Abwicklung garantiert! Tel.: 05252/ 9157896 od. 0176/ 32498647

**Können Sie helfen?** Für unsere Kleiderkammer benötigen wir dringend **Damen- und Herrenbekleidung!** Infos unter: **05251 / 13093-13**

**English-Stammtisch** - Would you like to improve your English language skills in a friendly pub, with friendly people? The English-Stammtisch is a great opportunity for you to meet people from a variety of backgrounds and with different levels of English. And it is free of charge! We meet every Thursday at 7:30 h pm in a pub in Paderborn and talk about whatever is interesting to us. Sometimes we even speak German! Native English speakers are of course very welcome too! If you are interested please contact [englishstammtisch-pb@web.de](mailto:englishstammtisch-pb@web.de) for further details

**Können Sie helfen?** Für unsere Kleiderkammer benötigen wir dringend **Kindersachen und Spielsachen!** Infos unter: **05251 / 13093-13**

**Königsplatz 18 Paderborn** **052 51-14 74 799** **0177 75 44 398** **Lange Straße 94 Driburg** **052 53-86 89 518**

**GOLDANKAUF SOFORT BARGELD**  
Vertrauen Sie auf unsere Seriosität,  
profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung

- Ihr Schmuck wird sofort vor Ihren Augen ausgewertet und geschätzt
- Keine Verkaufsverpflichtung
- 100% seriös und diskret
- Keine versteckten Kosten
- Ehrliche Beratung:



Mo.-Fr. 10-18 h / Sa. 10-16 h (B. Driburg -14 h)

**Wir zahlen faire Preise**

Gold-Barren • Gold-Münzen • Gold-Schmuck • Zahngold • Gold-Uhren  
auch mit Zähnen Markenuhren  
Bruch-Gold • Platin-Silber-Schmuck • Silber-Münzen • Silber-Besteck • Zinn  
auch Tafelsilber mit 80, 90, 100er Auflage

**Paderborn - Königsplatz 18 - 05251/1474799**

### VERSCHIEDENES

**Suche Metall-Essen-Servierwagen**, wie sie in Krankenhäuser vorhanden! Tel.: 05252/ 9893340

**Suche Münzen**, Briefmarken, Postkarten, Telefonkarten, Orden, Abzeichen, Medaillen, Feldpost, Zinn, alte Krüge usw., alles anbieten, Tel.: 0179/ 9869337

**Antikes**, historisches u. nostalgisches gesucht: Gemälde, Ölbilder, antikes Glas, Porzellanfiguren, alte Technik, Postkarten, Fotos, antike Werbung, Design, hist. Fotos u. Dokumente, Porzellan u. Glas, antikes Spielzeug, hist. Bücher, Tel.: 0179/ 9869337 oder 0160/ 2633835

**Schallplatten - Vinyls gesucht.** Rock - Beat - Jazz - LPs, Singles, Sammlungen, ab 1950er Jahre, Tel.: 0160/ 2633835

**Wer hat** eine gut erhaltene, stabile Staffelei abzugeben? Wir freuen uns über Ihren Anruf, Tel.: 05252/ 8398212

**Privat sucht:** Kaufe alte Weine und Weingläser, Sekt und Champagner, Tel.: 0157/ 72471063

# MARKTPLATZ

## Der Kleinanzeigen-Markt

### marktplatzRECHT

**Arbeitsrecht: Fiktive Wochenstundenanzahl von 20 Stunden**  
**Neuregelung § 12 Abs. 1 S. 3 TzBfG**

Mit Wirkung zum 01.01.2019 wurde die Rechtslage des § 12 Abs. 1 S. 3 TzBfG geändert. Demnach gilt nach neuer Rechtsprechung eine fiktive Mindestarbeitszeit von 20 Stunden in der Woche, wenn der Arbeitsvertrag keine Regelung der Wochenstundenarbeitszeit enthält. Arbeitsverträge insbesondere mit geringfügig Beschäftigten, die keine Regelung der Wochenarbeitszeit enthalten, sind mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 20 Stunden zu berücksichtigen. Demnach wird die Verdienstgrenze von 450 EUR deutlich überschritten. Die Sozialversicherungsbeiträge, die durch den Arbeitgeber gezahlt werden, sind entstanden und fällig und müssen abgeführt werden, auch wenn der Arbeitnehmer weniger als 20 Stunden wöchentlich gearbeitet hat.

**Mein Tipp:** Allen Arbeitgebern wird empfohlen, eine Wochenstundenanzahl im Arbeitsvertrag zu regeln, um die gesetzliche Fiktion der Neuregelung des § 12 Abs. 1 S. 3 TzBfG von 20 Wochenstunden zu umgehen und die daraus resultierenden Konsequenzen zu vermeiden.

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Martin J. Warm, Paderborn

**www.warm-rechtsanwaelte.de**

**Warm** und Kollegen  
**Rechtsanwälte**

Detmolder Str. 204  
 Paderborn  
 (über 40 Parkplätze am Haus)

**Rechtsanwalt**  
**Martin J. Warm**

0 52 51 / 14 25 80

**Ich suche** eine 60 - 65 qm Wohnung in Schlangen, Bad Lippspringe, Stadtheide, PB, Marienloh, Balkon, Küche, Toilette mit Fenster, 2. Etage oder 1. Etage, 650 Euro WM max. inkl. Heizung, Tel.: 0176/ 63615900

**Ältere Dame** sucht Wohnung im Riemkeviertel Paderborn, Nichtraucherin, kein Tier, 50-60 qm, Tel.: 0177/ 4678158

**Suche 3 ZKB**, Bad mit Fenster, barrierefrei, EG, bei Aufzug auch weitere Etage, bis 650 Euro warm, sep. Eingang wäre schön. Oder 3-4 Zimmer, kleines Haus mit Garten in BL, 650 Euro bis 700 Euro warm, Tel.: 0176/ 86661964

**Rentner**, 70 J. ruhig, ordentlich sucht ab sofort oder später eine kleine Wohnung in Hövelhof, Tel.: 0171/ 7733360

**Angestellte im öffentlichen Dienst** sucht in Schlangen ab sofort, schöne helle Wohnung, ruhig, rauchfrei, barrierefrei, bezahlbar, 3 Zimmer, ca. 70 qm, mit Balkon, Keller, Stellplatz oder kleine Eigentumswohnung, Tel.: 0151/ 75054229

**Suche dringend** ab sofort 2-3 gr. Zimmer, Küche, Bad m. Wanne + Fenster, gr. Balkon, Kellerraum, 1. Stock, 450 Euro warm, BL oder Umgebung, Tel.: 0151/ 42428307

**Single-Mann**, mittleren Alters sucht 1-2 Zimmer WHG, Tel.: 0157/ 82116804

**WWW.STELLENANGEBOTE-OWL.DE**

**Solvente Frau**, Mitte 40, in fester Anstellung sucht in BL oder Schlangen eine Wohnung, bis 360 Euro KM, Tel.: 0151/ 50760012

**Junger Mann**, Ende 30, sucht zu sofort in Schlangen o. näherer Umgebung schöne, ruhige, helle, bezahlbare WHG, 2 bis 2,5 Zimmer, bis 60 qm, mit Keller, Stellplatz, schön wäre mit Balkon, Tel.: 0151/ 75054229

**Tiefgaragen Stellplatz** oder Garage in Lippspringe Zentrum gesucht, Tel.: 0151/ 12351217

**Suche** 2 bis 3 Zimmer Wohnung mit Balkon in Bad Lippspringe oder Schlangen, Tel.: 0175/ 4410703

**BL**, Bleichstr., renoviert, 62 qm, 1. Etage, 2 Zimmer, Küche, Bad mit Badewanne und Fenster, Balkon, Keller, Wasch-Trockenraum, Kautions, Kaltmiete 405 Euro, Tel.: 05252/ 51256

**Wohnung**, 85 qm, 2. Etage, 3 ZKB + Keller und Garage, KM 375 Euro + NK, 2 M. Kautions, ab sofort zu verm., Tel.: 05252/ 52360

**BL**, 77 qm, EG Altbauwohnung, 2,5 Zimmer, Küche, Bad mit Wanne, Stellplatz, Zentral, ab 01.01.2020 - KM 385 Euro + NK 150 Euro, 2 MM Kautions zu vermieten, Chiffre Nr. HM\_20.11.19\_002

**2 Wohn.** in Bentfeld zu verm., neu renoviert, EG, Stellpl., 92 qm, 3 ZKB Ter., 75 qm, 2 ZKB Ter., KM 6 Euro + NK., ab Feb. 2020, Tel.: 0160/ 92949484

### MIETANGEBOTE

**Vermiete 2 ZKB**, teilmöbliert, in Bad Lippspringe, 65 qm, gute Lage mit Stellplatz, Tel.: 0160/ 95475920

**2 ZKB**, 1. OG, 60 qm, Schloß Neuhaus-Mastbruch, zu vermieten, Tel.: 05254/ 9350553

**Wohnung in Schlangen**, 3 ZKB, ohne Balkon, ca. 80 qm, Garage, an deutschsprachige Personen, hilfsbereit zu vermieten. Einmal wöchentlich Hilfe beim putzen erbeten, Tel.: 05252/ 81680

### IMMOBILIEN

**Handwerker** sucht älteres Ein- oder Zweifamilienhaus mit Garten, gern auch reparaturbedürftig, Zustand egal, Tel.: 0152/ 29828994

**Suche ein freistehendes Haus**, Reihenhäuser oder Doppelhaushälfte in Hövelhof u. Umgebung. Bitte alles anbieten. Angebote von Makler auch sehr gerne, Tel.: 0171/ 7733360

### AUTOMARKT

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.

Weitere Anzeigen finden Sie auf der KFZ-Sonderseite I8

Redaktionsschluss ist am Mittwoch, den 27.11.2019

### MIETGESUCHE

**Junger Mann** sucht ab sofort Wohnung/ Zimmer in Bad Lippspringe, Tel.: 0152/ 18403086

**Suche dringend** ab sofort Garage für PKW in Bad Lippspringe, Tel.: 0173/ 4412550

**3 ZKBB Keller**, in PB oder Bad Lippspringe, bis März 2020 zu mieten gesucht, Tel.: 05252/ 9331188, ab 17 Uhr

**Suche Wohnung** in Bad Lippspringe. Bin 65 J., Rentner, ruhiger Mieter, Tel.: 0176/ 22739734

**Suche 1 Zi.**, Küche, Bad, Balkon u. Keller, Angebote unter Tel.: 0176/ 52664474

**Suche 2 Zi.**, Küche, Bad m. Wanne, großer Balkon u. Keller, Angebote unter Tel.: 0176/ 52664474

**Steuern?**  
 Wir machen das.

**VLH.**

Gerhard Böddeker  
 Beratungsstellenleiter

Detmolder Straße 96  
 33175 Bad Lippspringe  
 Gerhard.Boeddeker@vlh.de

05252 3906

GEPRÜFT NACH ZVL DIN 7700

**VLH**  
 Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
 LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Büroräume in zentraler Lage zu vermieten**

Moderne Büroräume in schönem Ambiente im Zentrum von Schlangen zu vermieten, gut geeignet für Steuerberater, Dienstleister und Rechtsanwälte. Die Technik ist auf dem aktuellen Stand.

Ca. 80 bis 120 qm - auf Wunsch auch möbliert.

Bei Fragen helfen wir Ihnen gerne weiter.

**Telefon: 0 52 52 / 933 45 94**

**Weihnachtsrätsel**

Finden Sie die nummerierten Schneemänner in dieser Ausgabe. Insgesamt haben sich 19 kleine Schneemänner in den Anzeigen versteckt. Schreiben Sie einfach die Namen der Inserenten hinter die Nummer, die der jeweilige Schneemann trägt. Schreiben mehr Interessenten, als Gewinne zur Verfügung stehen, entscheidet das Los.

**ZU GEWINNEN GIBT ES:**

- Haarstyling im Wert von 20,- Euro • Gutschein: 1x Fußpflege
- 20,- Euro Gutschein • Eine Schuhreparatur & ein Imprägnierspray
- Fahrradhelm • 3x Familien Tageskarten • 3x Einzelkarten
- Vintage Überraschung im Wert von 10,- Euro • Brauhaus Burger
- Aufnahmeserie für 39,- Euro • 3x 2 Eintrittskarten „Neujahrskonzert“
- 1x Familienpizza Ø 45 cm • 5x Eintrittskarten für Erwachsene
  - 1x Bubble-Waffle • 1x Bento Sasimi Deluxe
  - 3x Tageskarten Sauna inkl. Salzgrotte für 2 Pers.
  - 2x Familien Tageskarten • 5x 90 min. Eintritt
  - Blumige Überraschung im Wert von 15,- Euro
- 1x Fahrstunde + Trinkflasche • 2x 25,- Euro Gutschein

Lösungen bis zum 28. November an: Redaktion HEGGEMANNMEDIEN GmbH, Burgstraße 2, 33175 Bad Lippspringe. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Autohaus Niggemeier**

VERKAUF:  
Opel Jahreswagen  
Opel Nutzfahrzeuge Jahreswagen  
Gebrauchtwagen aller Fabrikate

SERVICE:  
Opel Service Partner  
Achsvermessung 3 D  
Klimaanlagen-Service, Klima-Wartung  
Reparaturen speziell auch Opel Nutzfahrzeuge  
Karosserie- und Lackierarbeiten  
Smart Repair  
Scheibenreparatur  
Original Teile und Zubehör  
Reifen Service - Reifen Hotel  
TÜV-Abnahme täglich  
Hol- und Bring-Service und Autovermietung  
24 Stunden Abschleppdienst  
Fahrzeug-Aufbereitung

Waßmannsweg 3 - 33129 Delbrück  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 07:30-18:00  
Sa. 08:00-12:00  
Telefon: 05250 98560

# KFZ – Rund ums Auto



## Sicher durch die dunkle Jahreszeit



Die Verwendung von retroreflektierenden Materialien erhöht die Sichtbarkeit deutlich. Noch besser ist zusätzlich helle Kleidung. Foto: Dekra/mid/ak

Reflektoren und weiße Flächen an den Schuhen, weil die Füße zuerst vom Scheinwerferlicht erfasst werden und besonders auffallen, da sie sich meistens bewegen. Auch Rad- und Rollerfahrer sind im Dunklen viel sicherer unterwegs, wenn sie durch Reflektoren auffallen oder eine Warnweste tragen. Unverzichtbar ist eine funktionierende aktive und passive Beleuchtung. Deshalb müssen jetzt die lichttechnischen Einrichtungen getestet, Batterien erneuert und Reflektoren geprüft werden: Noch bei Einbruch der Dämmerung ohne Licht zu fahren, ist schlicht lebensgefährlich. (mid/ak)

Der Appell ist klar und deutlich: „Lassen Sie sich sehen!“, raten Unfallforscher allen Verkehrsteilnehmern in der dunklen Jahreszeit. Vor allem denen, die nicht durch Stahl und Blech geschützt sind. Speziell bei Dämmerung und Dunkelheit sind Fußgänger, Roller- und Radfahrer für Autofahrer meist schwer zu erkennen. Doch es gibt praktische und sichere Helfer. Mit Reflektoren und heller Kleidung erhöhen Betroffene ihre Sichtbarkeit deutlich – und das ist dringend nötig. Das zeigt eine statistische Zahl: 2018 starben auf deutschen Straßen 458 Fußgänger, mehr als die Hälfte davon bei Dämmerung oder Dunkelheit. Das ist kein Zufall. Autofahrer sehen im Dunkeln viel schlechter als bei Helligkeit und erleben einen ständigen Wechsel von Hell und Dunkel, zum Beispiel durch Leuchtreklame oder Lichtreflexe auf nasser Fahrbahn. Ein weiterer Grund, warum Fußgänger, Roller- und Radfahrer leichter übersehen werden, ist ihre vergleichsweise schmale Silhouette. Deshalb müssen alle, die im Dunkeln zu Fuß, mit dem Rad oder dem Roller unterwegs sind, dafür sorgen, dass sie schon von weitem zu erkennen sind. Helle, kontrastreiche Kleidung ist zwar schon mal gut, aber längst nicht ausreichend. Retroreflektierende Elemente an Kleidung und Schulranzen wie Leuchtstreifen, Aufkleber

oder Warnwesten sind zwingend nötig. Ein besonders wichtiges Sicherheitselement sind laut Unfallexperten

## AUTOMARKT



**Ford Kuga 1.5 EcoBoost 4x2 Sync**, EZ 12/2014, 78.500 km, 1.498 cm<sup>3</sup>, 110 kW (150 PS), Benzin, E10-geeignet, Schaltgetriebe, HU 03/2021, 2-Zonen-Klimaanomatik, Schwarz Metallic, ABS, Anhängerkuppelung abnehmbar, beheizbare Frontscheibe, Berganfahrassistent, Bluetooth, Bordcomputer, CD-Spieler, Dachreling, elektr. Fensterheber/Seitenspiegel/Wegfahrsperrle, ESP, Freisprecheinrichtung, Garantie, Geschwindigkeitsbegrenzer, Isofix, Leichtmetallfelgen, Multifunktionslenkrad, Navigationssystem, Nichtraucher-Fahrzeug, Notbremsassistent, Notrufsystem, Reifendruckkontrolle, Scheckheftgepflegt, Sitzheizung, Sportsitze, Sprachsteuerung, Start/Stop-Automatik, Tempomat, Traktionskontrolle, Tuner/Radio, USB, Winterpaket, Zentralverriegelung, **14.950 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730



**Volkswagen Golf VII Lim. Comfortline**, EZ 04/2013, 150.000 km, 1.395 cm<sup>3</sup>, 103 kW (140 PS), Benzin, Metallic-Lackierung, Schaltgetriebe, 4-türig, Klimaanlage, ABS, Berganfahrassistent, Bordcomputer, Bremssassistent, elektr. Fensterheber/Seitenspiegel/Wegfahrsperrle, ESP, Isofix, Lederlenkrad, Leichtmetallfelgen, Müdigkeitswarnern, Nichtraucher-Fahrzeug, elektr. Parkbremse, Park-Distance-Control (vorn und hinten), Reifendruckkontrolle, Scheckheftgepflegt, Servolenkung, Skisack, Sommerreifen, Tuner/Radio, CD-Spieler, Wärmeschutzverglasung grün getönt, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, **8.450 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730



**Audi TT 2.0 TFSI Roadster**, EZ 03/2009, 107.370 km, 1.984 cm<sup>3</sup>, 147 kW (200 PS), Benzin, E10-geeignet, Schaltgetriebe, HU neu, Klimaanomatik, Schwarz Metallic, ABS, Bluetooth, Bordcomputer, CD-Spieler, elektr. Fensterheber/Seitenspiegel, ESP, Freisprecheinrichtung, Garantie, Isofix, Isofix Beifahrersitz, Lederlenkrad, Leichtmetallfelgen, Navigationssystem, Nebelscheinwerfer, Nichtraucher-Fahrzeug, Scheckheftgepflegt, Servolenkung, Sitzheizung, Sommerreifen, Sportsitze, Touchscreen, Traktionskontrolle, Tuner/Radio, USB, Zentralverriegelung, **12.750 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730

**Daihatsu Move**, Bj. 2003, Tkm 120, AU TÜV 06/2019, sehr gepflegt, VB 1.250 Euro, Tel.: 0151/ 56075431

**4 Winterreifen mit Felgen & Radkappen**, 195/60 R 15 T, Continental 80 Euro, Tel.: 05252/ 51388

**4 Winterreifen auf Alufelgen 205/60 R16 96H**, HS - 449 XL Falken für Audi A4 Avant Bj. 2012 - 2018, wenig gefahren, 200 Euro, Tel.: 05251/ 62457

**4 Winterreifen PIRELLI Cinturato 195/ 65 R 15**, Profiltiefe: 7 mm (DOT 1916) auf 5 Loch Aluminiumfelgen von ARTEC, Felgenreöße: 7 J x 15 H2 (XR), Einpresstiefe: 35, Lochkreis: 11 mm, die Felgen weisen weder Bordsteinkratzer oder Schrammen auf, Zustand wie neu. Die Räder wurden auf einem Mercedes C Klasse gefahren. Rädergröße passt auch bei anderen Fabrikaten, Alter der Reifen und Felgen 3 Jahre, 120 Euro VHB an Selbstaholder, Tel.: 0176/ 96725159 oder 05258/ 931270

**Wint. M + S Reif.**, Fel.195 65 R 15 T 91, 4-6mm, FP 80 Euro, Tel.: 05258/ 6053671

**JETZT AB 299,00 EUR IM MONAT LEASEN.\***

Abb. ähnlich.

## MINI IM RENNANZUG GEFÄLLIG?

Der MINI Cooper Countryman wird mit sportlichem John Cooper Works Paket – bestehend aus 18" Leichtmetallrädern, dem John Cooper Works Aerodynamic Kit, Lederlenkrad und Sportsitzen – zum optischen Highlight auf der Straße. Besuchen Sie uns – wir beraten Sie gerne.

**MINI Cooper Countryman**

100 kW (136 PS), Moonwalk Grey metallic, 18" LM-Radsatz, Klimaanlage, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, John Cooper Works Sportsitze, Heckspoiler, JCW Lederlenkrad inkl. Multifunktion, Regensensor, Tagfahrlicht, Driving Assistant, Aktive Geschwindigkeitsregelung u.v.m.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 7,2 - außerorts 5,1 - kombiniert 5,9 · CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 134 g/km · CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse B.

**Leasingbeispiel von der BMW Bank GmbH:**

Anschaffungspreis:	27.664,04 EUR
Leasingsonderzahlung:	0,00 EUR
Laufleistung p.a.:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
36 monatliche Leasingraten à:	299,00 EUR
Sollzinssatz p.a.:	2,49 %
Effektiver Jahreszins:	2,52 %
Gesamtbetrag:	10.764,00 EUR

Zzgl. 890 € für Überführung und Zulassung.

\* Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lillienthalallee 26, 80939 München. Bonität vorausgesetzt. Stand 10/19. Alle Preise inkl. MwSt.

\*\* Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.

**DER MINI COUNTRYMAN. MIT JOHN COOPER WORKS PAKET.**

**BEK GmbH & Co. KG**  
Stedener Feld 2 · 33104 Paderborn  
Tel 05251. 13 52-0 · e-mail paderborn@bundk.de  
www.bundk.de

Profi-Ideen rund ums Auto.

**HALLO CAR®**

**DER MEISTERWERKSTATT WINTERSERVICE**

**Unsere Winterservice Leistungen**

- Winterreifen
- Frostschutz
- Batterien
- Reifen Service
- Beleuchtungsanlagen
- Winterzubehör

**HALLOCAR GmbH & Co. KG · Karl-Schurz-Str. 10a · Paderborn · Fon 0 52 51/40 90 60 · www.hallocar.de**

## Dieselfahrverbote auch in Paderborn?

Update: Klage um Fahrverbote in Paderborn

Fortsetzung von Seite 1

Dauerhaft werden dabei drei Hotspots in den Focus genommen: in Paderborn die Bahnhofstraße und die Friedrichstraße sowie in Schloß Neuhaus die Ortsdurchfahrt. Besonders in den Blick der Behörden ist der Stickoxid-Wert geraten, der insbesondere auch durch Dieselfahrzeuge im Straßenverkehr verursacht wird. Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) hat diesen Grenzwert auf 40 Mikrogramm/Kubikmeter festgelegt. Dieser Grenzwert wurde 2016 an allen drei Hotspots überschritten.

So bestimmten Dieselskandal und Fahrverbote viele Monate die Schlagzeilen. Zwischenzeitlich ist auch einiges passiert. Dieselfahrverbote sind unter anderem in Köln und Stuttgart umgesetzt, in anderen Städten sind diese rigorosen Maßnahmen weiterhin ein Szenario. Denn der Verein Deutsche Umwelthilfe hat eine Vielzahl von Klagen gegen deutsche Gemeinden angestrengt.

So wurde auch die Stadt Paderborn im März 2018 mit dem Vorwurf verklagt,



Unscheinbare Messschiene an der Bahnhofstraße

dass die vorgeschriebenen Grenzwerte für Stickstoffdioxid an den drei Messpunkten im Stadtgebiet (Bahnhofstr., Friedrichstr. und Schloß Neuhaus) in 2016 überschritten wurden.

Wie ist der Stand? Das Klageverfahren ist derzeit beim Oberverwaltungsgericht (OVG) Münster anhängig. In einer Mitteilung des Gerichts vom 24.10.2019 wird von Vergleichsverhandlungen berichtet, die im Februar

2020 stattfinden sollen. Stellungnahmen der Beteiligten sind auf Grund des laufenden Verfahrens nicht zu erhalten. Allerdings unternimmt die Stadt Paderborn und die Bezirksregierung seit Jahren enorme Anstrengungen, um dem Problem der Luftverschmutzung im Straßenverkehr zu entgegnen. Die Gremien haben einen „Masterplan Green City“ verabschiedet. Das Paderborner Journal wird in den nächs-

## Kommentar

Der x-te Kommentar zum Dieselskandal? Keine Sorge: ich werde nicht darüber klagen, wie Bosse von Autokonzernen Profitinteressen über Recht und Gesetz, Millionen von Dieseldieseln stellen, ihre Unternehmen betrogen und somit Millionen von Arbeitsplätzen aufs Spiel gesetzt haben. Nein, ich klage auch nicht darüber, dass die Politik Jahre lang bei diesen Machenschaften zugesehen und sie toleriert hat. Ich stelle auch nicht die Deutsche Umwelthilfe an den Pranger. Schließlich ist sie die einzige Organisation, die es gewagt hat, vor Gericht zu ziehen.

Der Skandal trifft nicht nur die Besitzer eines Dieselfahrzeugs, sondern im Endeffekt jeden direkt oder indirekt. Infolge der Automobilkrise werden in naher Zukunft Arbeitsplätze bei Zulieferern gestrichen. So plant auch das hiesige Unternehmen Benteler nach einer Meldung der „Automobilwoche“ vom 8. August Jobabbau, genau wie auch Autozulieferer Bosch, Conti oder Schaeffler.

Finanziell ist auch jeder Steuerzahler/-in betroffen, weil die Gewinne der Automobilriesen und seiner Zulieferer zurückgehen. Auch die Gewerbesteuer für Gemeinden wie Paderborn wird wegen schrumpfender Gewinne zurückgehen.

Gleichzeitig müssen sich die Städte mit den Zonen arrangieren, in denen die Abgasgrenzwerte überschritten werden. Die Maßnahmen, das Schadstoffaufkommen zu reduzieren, treffen auch Paderborn mit Millionen von Euro, wie der Luftreinhalteplan dokumentiert. Aber: sich in den Aktivitäten nur auf den Straßenverkehr zu konzentrieren, ist zu kurz gesprungen! Auch Industrie und Haushalte haben Anteil an schlechter Luft.

Die Lehren des Dieselskandals: es bedarf Strafvorschriften, die ähnlich wirksam sind, wie die in den USA. Nur unabhängige Gerichte haben offenbar die Macht, spürbar gegen mächtige Gesetzesbrecher vorzugehen. Ich fürchte nur, dass die sog. Lobbyarbeit der Automobilindustrie zu stark ist, um die Politik zur Aktion zu bewegen.

Thomas Tölle

ten Ausgaben über den Maßnahmenkatalog unter die Lupe nehmen und über zukünftige Entwicklungen für Paderborn berichten.

Bewegt auch Sie das Thema Luftreinhaltung? Dann schreiben Sie uns unter [lesermeinung@paderborner-journal.de](mailto:lesermeinung@paderborner-journal.de)

## BERUF & KARRIERE

### STELLENMARKT

**Ich suche** eine Putzstelle in Bad Lippspringe und Umgebung. Ich bin seriös und habe Experience, Tel.: 0163/4059826

**Biete Hilfe** bei der Betreuung älteren Herrn/Dame an. Z.B. Unterhaltung, Spazieren gehen oder ähnliches. Tel.: 0177/4678158

**Nachhilfeunterricht** für Grundschüler/innen u. Gesamtschüler/innen erteilt erfahrene Sozialpädagogin, Tel.: 05252/8108680

**Welche nette**, alte Dame braucht Hilfe im Haushalt oder auch Gesellschaft? Freue mich auf Ihren Anruf, Tel.: 05252/9894694 oder 0152/58188304

**Suche** ein Stelle als Steuerfachangestellte für ca. 20 Stunden/Woche in Bad Lippspringe ab frühestens 01.03.2020, E-Mail: [inaalert@web.de](mailto:inaalert@web.de)

**Unser junges dynamisches Team braucht Verstärkung!**

**VITAL HOTEL**

★★★★

Für unser Palm - Hotelrestaurant suchen wir gelernte **Restaurantservicekräfte** in Voll- und Teilzeit.

*Wir bieten Ihnen faire und geregelte Arbeitsbedingungen. Und eine übertarifliche Bezahlung.*

Schriftliche Bewerbungen an:

**Vital Hotel** · Herr Thomas Heine  
Schwimmbad Str.14  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 / 964143  
Email: [gastro@vital-hotel.de](mailto:gastro@vital-hotel.de)

**Können Sie helfen?** Wir suchen dringend: **Ehrenamtliche Fahrer zur Leerung der Kleidercontainer!**

Infos unter: 05251 / 13093-13



**Fit in der Schule?** Bewährter, erfahrener Förderlehrer, mit viel Freude an seiner Arbeit, erteilt qualifizierten, gezielten Nachhilfeunterricht, insbesondere in den Schulfächern: Deutsch, Mathematik, Englisch u. Französisch. Ab der Grundschule bis zum Abitur! Habe mich bereits seit Jahrzehnten im Förderbereich spezialisiert u. arbeite dort mit sehr guten Erfolgen! Ich bin engagiert, freundlich, geduldig, gewissenhaft, absolut zuverlässig u. humorvoll. Hole jeden Schüler, nach gründlicher Analyse dort ab, wo er sich mit seinem individuellen Lernstand befindet u. unterstütze ihn gezielt anhand spezieller Übungen. Interessiert? Dann melden Sie sich bitte zunächst per SMS unter Angabe Ihrer Festn.-Nr. bei mir! Tel.: 0176/31075884

**Suche zuverlässige Haushilfe** für 3-4 Std. wchtl., Tel.: 0163/6286536

**Suche Haushaltshilfe** in Bad Lippspringe für 2 Personen, priv. 3 Std. die Woche, Tel.: 05252/3132

Wir suchen ab sofort für unsere unsere Filialen in Marienloh und Bad Lippspringe

**Verkäufer/in in Teilzeit**



Bendeslo 10

33104 Paderborn

Tel.: 05252 50296

[handwerksbaeckermertens@web.de](mailto:handwerksbaeckermertens@web.de)

**Brauchen Sie Unterstützung** bei Ihrem Alltag, z.B. Einkaufen, Arztbesuche oder andere Tätigkeiten oder auch Übernahme der Tierpflege, Tel.: 0157/59440251

**Erfahrene Krankenpflegerin** pflegt 24 Stunden, in Paderborn und Bad Lippspringe, Tel.: 05252/930704

**Suche eine Halbtagsstelle** als Haushaltshilfe in BL, Mo. - Fr. vorm., bei Interesse, Tel.: 0151/56313689

**Suche jemanden** der meinen Vorgarten sauber hält, nach Bedarf, Tel.: 05252/3132

**Suche Friseur (m/w/d) in Teilzeit.**

Haarstudio Mastbruch  
Hatzfelder Straße 89 · 33104 Paderborn  
Tel.: 0 52 54 / 30 60

**Pensionierter Lehrer** (56) erteilt qualifizierte Nachhilfe in Mathematik und Physik, Raum BL/PB. 12 Euro/60 min (Anfahrt inkl.), Tel.: 0177/8696706

**Koch/Köchin halbtags** (ca. 7.30 - 13.00 Uhr)

In der Klinik Waldfrieden gibt es täglich frisch zubereitete, abwechslungsreiche Mahlzeiten sowie alle Diätformen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab dem **01.04.2020 / evtl. eher eine(n) versierte(n) Koch/Köchin**

**Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:**  
Klinik Waldfrieden  
Paul-Fürstenberg-Str. 2  
33175 Bad Lippspringe  
05252-20010

**Metallbaumeister**

(Handwerk)

auf Voll-/Teilzeit,  
auch gern erfahrener  
Rentner gesucht!

Weitere Infos unter  
Herr Östreich  
Tel.: 0179 / 1118173

# BERUF & KARRIERE

- PRAKTIKUMS- UND AUSBILDUNGSMESSE  
DER GESAMTSCHULE  
BAD LIPPSPRINGE-SCHLANGEN -



## Zweite Praktikums- und Ausbildungsmesse

im Schulzentrum Bad Lippspringe-Schlangen ein großer Erfolg



### Präzision in Bestform.



Finke Formenbau GmbH  
Industriestraße 26 | 33184 Altenbeken-Buke  
Tel.: 0 52 55 - 33 195-0 | E-Mail: info@finke-formenbau.de  
www.finke-formenbau.de

Freuten sich auf den großen Erfolg der Praktikums- und Ausbildungsmesse: v. li.: Marcus Püster (Vorsitzender Förderverein), Birgit Werth (Studien- & Berufswahlkoordin.), Roswitha Hillebrand (Schulleitung) und Ulrich Knorr (Bürgermeister der Gemeinde Schlangen)

**Bad Lippspringe/Schlangen.** führt. Das Projekt fand viel Beachtung und überzeugte Schülerinnen und Schüler, die Vertreter der ausstellenden Betriebe und auch das Lehrpersonal. Eine rundum tolle Sache, war die positive Erkenntnis an diesem Samstag.

Insgesamt haben diesmal fast 30 örtliche Betriebe die Möglichkeit zur persönlichen Vorstellung ihrer Berufsangebote genutzt und sich in der Mensa der Gesamtschule präsentiert.

Fortsetzung auf Seite 22

### WERDE TEIL UNSERES TEAMS!

Bewirb dich  
noch heute!

**Ausbildung  
für das Jahr 2020**

**examinierte Pflegekräfte  
(3-jährig)**

**Alten- und  
KrankenpflegehelferInnen**  
(1-jährig oder mit Erfahrung in der  
häuslichen Alten- und Krankenpflege)



proVITA  
ERFAHRUNG UND KOMPETENZ  
IN DER HÄUSLICHEN ALTEN-  
UND KRANKENPFLEGE

**Verstärkung  
gesucht!**

05252  
940992



Anja Berners  
examinierte Krankenschwester  
Inhaberin und Pflegedienstleitung

Arminiusstr. 39  
33175 Bad Lippspringe  
info@provita.org

### ServiceWohnen in der arminiusRESIDENZ

seniorengerechte Apartments in kleiner  
Hausgemeinschaft zu vermieten!



arminius RESIDENZ  
LEBEN MIT SERVICE



# BERUF & KARRIERE

- PRAKTIKUMS- UND AUSBILDUNGSMESSE  
DER GESAMTSCHULE  
BAD LIPPSRINGE-SCHLANGEN -

## PELIPAL - 111 Jahre Erfahrung & Erfolg

PELIPAL, mit Sitz in Schlangen gehört zu den führenden Herstellern von Badmöbeln und Spiegelschränken in Europa.

Über 500 Mitarbeiter beschäftigt das Unternehmen. Entsprechend vielfältig sind die Ausbildungsmöglichkeiten.

Die Philosophie des familiengeführten Unternehmens: Unsere Mitarbeiter das wertvollste Kapital. Deshalb setzt die Pelipal Group seit Jahren auf eine gute Ausbildung im eigenen Hause.

Egal ob Sie eine Ausbildungsstelle in Produktion oder Verwaltung suchen oder Ausschau nach einem Studien- oder Praktikumsplatz halten, hier finden Sie vielfältige Chancen.



**pelipal**

Pelipal GmbH  
Hans-Wilhelm-Peters-Str. 2  
33189 Schlangen  
Deutschland

Telefon +49 (0) 5252 848 - 0  
info@pelipal.de  
www.pelipal.com

## Sparkasse Paderborn-Detmold

Die Ausbildung in unserer Sparkasse ist vielseitig und spannend ab dem ersten Tag. Wir bieten Ihnen sehr gute Weiterbildungsmöglichkeiten und Perspektiven an.

Herzlich willkommen in unserer Sparkassenfamilie!

Bewerben Sie sich hier:  
[www.sparkasse-pd.de](http://www.sparkasse-pd.de)



Karriere ums Eck?

Hier bist du richtig.

Eine Ausbildung oder ein duales Studium bei uns bieten gute Chancen im Berufsleben – und eine familiäre Atmosphäre ganz in deiner Nähe.

sparkasse-paderborn-detmold.de

Sparkasse Paderborn-Detmold

ÄRMEL HOCHKREMPELN UND LOS ...

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wie wäre es mit einer Ausbildung bei uns zur Bankkauffrau/-mann?

Sie sind kontaktfreudig, zuverlässig und erhalten den Abschluss der Realschule, der Höheren Handelsschule oder Abitur, haben Teamgeist und Spaß an einer abwechslungsreichen Ausbildung?!



Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung an:

Volksbank Schlangen eG  
Heike Warnecke  
Ortsmitte 4  
33189 Schlangen  
heike.warnecke@volksbank-schlangen.de

Für *Uns* in Schlangen und Bad Lippspringe  
Volksbank Schlangen eG  
Spar- und Darlehnskasse

## Universal Transport

Wer Großes bewegen möchte, ist bei Universal Transport richtig!

Universal Transport ist mit einem der größten Fuhrparks für Schwertransporte seit über 65 Jahren erfolgreich in Deutschland, Europa und sogar weltweit unterwegs!



Das Unternehmen bietet vielfältige Ausbildungsmöglichkeiten und erlaubt dabei das Eintauchen in die unterschiedlichen Abteilungen. Auch Auslandserfahrung ist ein wichtiger Bestandteil der Ausbildung.

Am 01.08.2020 können Sie hier Ihre Ausbildung in folgenden Bereichen starten:

- Berufskraftfahrer/in
- Kauffrau/mann für Spedition & Logistikdienstleistung
- Informatikkauffrau/mann

**Universal Transport**  
... don't worry, be heavy!

Wir bilden aus - BEWIRB DICH JETZT!

# Humpert

**Garten- u. Landschaftsbau GmbH**  
 Gartengestaltung • Pflanzarbeiten • Pflasterarbeiten  
 Teichanlagen • Fäll- & Rodungsarbeiten • Wege- & Mauerbau

**An der Talle 102 d**      **Tel.: 0 52 52/ 32 44**  
**33102 PB-Marienloh**      **Fax: 0 52 52/ 32 66**

**BERUF & KARRIERE**  
 - PRAKTIKUMS- UND  
 AUSBILDUNGSMESSE DER  
 GESAMTSCHULE  
 BAD LIPPSPRINGE-SCHLANGEN -

**WIR BILDEN AUS**

Wir suchen für das Jahr 2020  
 Auszubildende(n) (m/w/d)

**Hotelfachmann/-frau**  
**Restaurantfachmann/-frau**  
**Koch/Köchin**

**VITAL HOTEL**  
 ★ ★ ★ ★

**BEWIRB DICH JETZT!**

Vital Hotel - Herrn Thomas Heine  
 Schwimmbad Str.14  
 33175 Bad Lippspringe  
 Telefon: 05252 / 964143  
 Email: gastro@vital-hotel.de

**Praktikum gern im Bereich Koch/Köchin (Küche)**

Die Schulleitung der Gesamtschule Bad Lippspringe-Schlangen freute sich über zahlreiche Besucherinnen und Besucher, die der Einladung gefolgt waren.

Nach der Begrüßung konnte Ulrich Knorr, Bürgermeister der Gemeinde Schlangen, und gleichzeitig Schirmherr der Veranstaltung,

pünktlich um 10:00 Uhr das Geschehen eröffnen.

Die Schülerinnen und Schüler, die an den Ständen der ausstellenden Betriebe in der Mensa und der Aula des Schulgeländes viele Informationen zu angebotenen Ausbildungsmöglichkeiten sammelten, fanden den persönlichen

Kontakt zu den Betrieben durchweg positiv. Begleitet von Vorträgen wie „Ausbildung heute, alles was du wissen musst“, dem „Bewerbungscheck“ und „Tipps zum Bewerbungsanschreiben“ konnte auch das Rahmenprogramm überzeugen.

Der Tour-Bus der Handwerkschaft lud auf dem Schulhof zum Erforschen der interessanten Berufsvielfalt im Handwerk ein. Für das leibliche Wohl sorgten die Schülervvertretung und der Förderverein der Gesamtschule Bad Lippspringe-Schlangen.



**BEWIRB DICH JETZT FÜR DIE AUSBILDUNG IM JAHR 2020!**



**DAUMEN HOCH!**

# JordanQuelle

WOHNEN    LEBEN    PFLEGE

Wir bieten Ihnen eine  
**AUSBILDUNG**  
**ZUR PFLEGEFACHFRAU/  
 PFLEGEFACHMANN**

(\*3 jährig, ehem. exam. Krankenschwester & Gesundheitspfleger/-in)

zum 01.04. oder 01.10.2020 an  
**Bewerben Sie sich jetzt!**

**Wir bieten auch ein Praktikum an!**

Jordanquelle GmbH  
 Private Pflegeeinrichtung  
 An der Jordanquelle 6  
 33175 Bad Lippspringe  
 Telefon 0 52 52 / 96 49 20  
 Fax 0 52 52 / 96 49 299  
 info@jordanquelle.de

[www.jordanquelle.de](http://www.jordanquelle.de)

**Werde Azubi 2020**

**Unsere Empfehlung:**

**Hörsysteme von SYMANN**  
 HÖRGERÄTE

Arminiusstr.13 • 33175 Bad Lippspringe  
 Tel. 0 52 52 - 93 09 68  
[www.symann-hg.de](http://www.symann-hg.de)



# 25 Jahre PADERBAU – eine echte Erfolgsgeschichte!

Informativ und immer aktuell • Zum Jubiläum 2020 mit Sonderschau E-Mobilität

**Paderborn.** Seit 25 Jahren ist sie inzwischen ein fester Bestandteil des Paderborner Veranstaltungskalenders, die PADERBAU. Im kommenden Jahr bietet sie vom 28. Februar bis zum 1. März 2020 den teilnehmenden Unternehmen eine hervorragende Plattform, um Kontakte zu knüpfen und Marktpotenziale aus-

zubauen. Aussteller und Besucher dürfen sich zum Jubiläum auf besondere einige besondere Aktivitäten freuen, die Planungen laufen auf Hochtouren! Darüber werden wir Sie natürlich in den kommenden Wochen weiter informieren!

Die Aussteller, von denen viele schon seit Jahren dabei sind, begeistern

nicht nur Besucher aus dem Paderborner Land mit ihren Produkten und Dienstleistungen. Eigenheimbesitzer und künftige „Häuslebauer“ aus dem Umland finden auf der PADERBAU passende Angebote, gute Ideen und innovative Lösungen aus den Fachbereichen Aus- und Umbau, Sanierung und Modernisierung, Ein-

richten und Wohnen sowie Immobilienangebote und als besonderen aktuellen Themenschwerpunkt die Sonderschau-Halle „E-Mobilität“.

„Wir freuen uns, den Besuchern wieder ein ganz besonderes Highlight im nächsten Jahr präsentieren zu können. Dann wird nach der positiven Resonanz zur Premiere 2019 in der Halle 2 wieder von heimischen Gartenfachbetrieben die Sonderschau Gartenträume zu erleben sein“ freut sich Projektleiter Helmut Goldschmidt. „Diese Sonderschau ist eine echte Bereicherung und ergänzt das klassische Messebild gut. Die Themenvielfalt und auch besonders die Aktualität der Themen überzeugen einfach.“

Ein weiteres Highlight wird die zweite Sonderschau sein, die im kommenden Jahr unter dem Motto „E-Mobilität“ steht. Ein Thema, das viele beschäftigt. Hier können sich die Besucher in einer eigenen Messehalle über aktuelle Möglichkeiten rund um dieses Thema informieren. Eine einmalige Gelegenheit sich bei den örtlichen Anbietern beraten und inspirieren zu lassen.

Das Rahmenprogramm wird in zwei Foren, integriert in den Messehallen, mit interessanten Vorträgen aus verschiedenen Fachbereichen zusätz-

lich wertvolle Informationen liefern. Hier werden Hausbesitzer und Mieter gleichermaßen angesprochen.

Aktuell sind noch wenige Messeflächen zu vergeben. Wenn Sie daran interessiert sind, Ihr Unternehmen in diesem besonderen Ambiente zu präsentieren, erhalten Sie ausführliche Informationen bei Frau Brigitta Bergmeier-Tillmann, die seit Jahren im Bereich Verkaufleitung agiert. Sie steht interessierten Firmen gerne mit Rat und Tat für den Messeauftritt zur Seite. Erleben Sie eine persönliche Zusammenarbeit, die von Erfahrung, Kompetenz und Zuverlässigkeit geprägt ist.

#### Kontakt Projektleitung:

Helmut Goldschmidt  
goldschmidt@paderbau.com  
Tel. 040-67391255

#### Kontakt Verkaufsleitung:

Brigitta Bergmeier-Tillmann  
bergmeier-tillmann@paderbau.com  
Tel. 05251-56671

#### Veranstalter:

MAZ Messe- u. Ausstellungszentrum  
Mühlengiez GmbH  
Grabenstraße 16, 18273 Güstrow

[www.paderbau.com](http://www.paderbau.com)

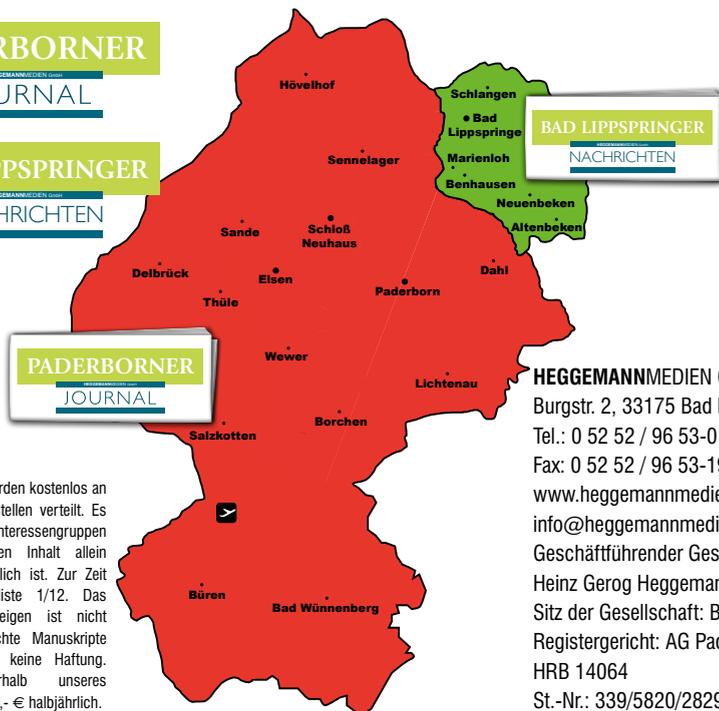
## HEGGEMANN MEDIEN GmbH

PADERBORNER  
JOURNAL

BAD LIPPSPRINGER  
NACHRICHTEN

BAD LIPPSPRINGER  
NACHRICHTEN

PADERBORNER  
JOURNAL



Unsere Publikationen werden kostenlos an Haushalte und Auslagestellen verteilt. Es werden Anzeigen aller Interessengruppen veröffentlicht, für deren Inhalt allein der Inserent verantwortlich ist. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 1/12. Das Reproduzieren v. Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 30,- € halbjährlich.

**HEGGEMANN MEDIEN GmbH**  
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-0  
Fax: 0 52 52 / 96 53-19  
[www.heggemannmedien.de](http://www.heggemannmedien.de)  
info@heggemannmedien.de  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Heinz Gerog Heggemann  
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe  
Registergericht: AG Paderborn,  
HRB 14064  
St.-Nr.: 339/5820/2829

*Gesamtauflage*  
**107.525**  
*Exemplare*

#### Redaktion:

Heinz Georg Heggemann (hh)  
(verantwortlich)

Monika Heggemann (mh)

Mark Heinemann (he)

Dietmar Gröbing (dg)

Dennis Roger (dr)

Herbert Gruber (hg)

Mark Stücher (ms)

#### Satz + Druck:

**OFFSET + DIGITAL DRUCK POINT**  
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe

#### Anzeigen:

Conny Adamietz  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-214  
adamietz@heggemannmedien.de

Stefanie Bensmain  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-207  
bensmain@heggemannmedien.de

Doris Clasbrummel  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-212  
clasbrummel@heggemannmedien.de

Heike Knop  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-201  
knop@heggemannmedien.de

Anastasia Rößler  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-213  
roessler.a@heggemannmedien.de

Susanne Rößler-Garbe  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-205  
roessler@heggemannmedien.de

Silvia Schiller  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-210  
schiller@heggemannmedien.de

NEWS

E-PAPER

[www.paderborner-journal.de](http://www.paderborner-journal.de)

**WERKSVERKAUF**  
IN PADERBORN



**WERKSVERKAUF**  
FRANKFURTER WEG 54-58

# BOXSPRINGBETTEN • MATRATZEN

## Direkt aus eigener Produktion in Paderborn

Top Angebot



Boxspringbett  
**STOCKHOLM**  
**1.498,-**  
UVP 3.755,00 €



Boxspringbett  
**LONDON**  
**1.798,-**  
UVP 4.050,00 €



Boxspringbett  
**MONACO**  
**1.889,-**  
UVP 4.183,00 €



Boxspringbett  
**WALES**  
**1.997,-**  
UVP 4.422,00 €



### Boxspringbetten

Boxen und Matratzen mit 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
alle Größen sowie Überlängen 210/220 cm möglich  
3 unterschiedliche Härtegrade: H2/H3/H4  
Komfort Liegehöhen von 68 cm bis 72 cm  
5 verschiedene Topper zur Auswahl  
Über 300 Stoffe und Textilerleder



\*Preise mit Classic Box, TT500-Matratze und Komfortschaumtopper - 180 x 200 cm



Boxspringbett  
**CHESTERFIELD**  
**2.099,-**  
UVP 4.655,00 €



Boxspringbett  
**COMO**  
**2.115,-**  
UVP 4.699,00 €



Motor-  
Boxspringbett  
**MALMÖ**  
**1.995,-**  
UVP 4.939,00 €



Boxspringbett  
**DUBAI**  
**1.892,-**  
UVP 4.189,00 €



Boxspringbett  
**MADISON**  
**1.930,-**  
UVP 4.273,00 €



Boxspringbett  
**MAILAND**  
**1.921,-**  
UVP 4.253,00 €

Top Service - Lieferung und Montage. Alle genannten Preise sind Abholpreise inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer ohne Zubehör.

# 3 Tage Werksverkauf

## JEDEN DONNERSTAG, FREITAG UND SAMSTAG

**SPAREN SIE 50% - 70% IM WERKSVERKAUF**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Wende-Matratze  
Gesamthöhe ca. 22 cm  
kombiniert Härtegrad 2 und 3  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 599,00 €  
80 / 90 / 100 x 200 cm

UVP 699,00 €  
140 x 200 cm

**249,- €    349,- €**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Kaltschaum-Matratze  
Höhe ca. 20 cm  
Raumgewicht 50  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 799,00 €  
80 / 90 / 100 x 200 cm

**299,00 €**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Kaltschaum-Matratze  
Höhe ca. 22 cm  
Raumgewicht 60  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 889,00 €  
80 / 90 / 100 x 200 cm

**399,00 €**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe ca. 22 cm, 5,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 1149,00 €  
80 / 90 / 100 x 200 cm

**499,00 €**

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe ca. 24 cm, 7,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 30 °C

UVP 1599,00 €  
80 / 90 / 100 x 200 cm

**749,00 €**

## AKTIONS-BOXSPRINGBETTEN

Aktions-Boxspringbett  
120 x 200 cm

**798,-**  
UVP 1.922,00 €

Aktions-Boxspringbett  
140 x 200 cm

**898,-**  
UVP 2.320,00 €

Aktions-Boxspringbett  
180 x 200 cm

**1.198,-**  
UVP 3.244,00 €

Aktions-Boxspringbett  
200 x 200 cm

**1.298,-**  
UVP 3.517,00 €

enjoy schlafsysteme GmbH  
Frankfurter Weg 54-58  
33106 Paderborn  
Tel: 05251 87286-0



Öffnungszeiten Werksverkauf:  
Donnerstag - Freitag: 10:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 16:00 Uhr  
www.matratzen-werksverkauf.com